

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

DIEU ET PATRIE

Quatorzième Année - No 4

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville

Jeu. le 17 avril 1958

Jean-Paul HOUBE, Dir-Prop.

M. J.-H. Ouellet a gain de cause contre la Ville de Plessisville

M. J. H. Ouellet a gain de cause contre la ville de Plessisville. La cour supérieure, dans un jugement rendu par l'honorable Juge Wilfrid Girouard, le 9 avril 1958 a maintenu le bref de prohibition pris par M. J. H. Ouellet, marchand contre la ville de Plessisville. Me Robert Marchand, avocat, était le procureur de M. Ouellet.

Voici les faits qui ont donné naissance à ce litige.

Vers le premier juin 1955, alors que Me. C. Benoit Chartier était maire, une circulaire traitant de politique municipale et critiquant l'administration de M. Chartier, fut distribuée dans la ville. Quelques jours plus tard, soit le 9 juin 1955, une plainte fut déposée en Cour des Sessions de la Paix à Arthabaska contre M. J. H. Ouellet, que la ville accusait d'avoir distribué la circulaire en question, sans avoir demandé la permission de M. le maire.

Sans admettre avoir distribué cette circulaire, M. Ouellet, après s'être déclaré non coupable à l'accusation portée contre lui, déclina la juridiction de la Cour des Sessions de la Paix et présenta une requête pour obtenir un bref de prohibition contre la ville et adressé également à l'honorable Juge Joseph Marier et à la Cour des Sessions de la Paix. M. Ouellet y prétendait que le règlement no. 262 était illégal et injuste et que la ville n'avait pas le droit de l'appliquer, car en le faisant, elle baillonnait l'opinion publique et violait la liberté d'opinion et d'expression écrite des citoyens de Plessisville particulièrement en ce qui concerne les affaires municipales.

Cette requête ayant été plaidée par écrit fut accordée par l'honorable Juge Wilfrid Edge, le 21 avril 1956.

Par la suite, un bref de prohibition émané de la Cour supérieure d'Arthabaska fut signifié à la ville, à l'honorable Juge Marier et à la Cour des Sessions de la Paix, et la cause fut également plaidée par écrit. C'est le jugement sur le mérite de ce bref de prohibition qui vient d'être rendu. Le règlement no. 262 de la ville de Plessisville y est déclaré illégal car autant qu'il s'applique au présent cas, c'est-à-dire à la distribution de la circulaire mentionnée plus haut et à M. J. H. Ouellet. De plus, le juge y ordonne de cesser toutes procédures dans la cause commencée contre M. Ouellet devant la Cour des Sessions de la Paix, à Arthabaska et il condamne la ville intimée aux dépens.

Pour l'information des lecteurs de la Feuille d'Érable, voici le texte de la circulaire qui était à l'origine de ce litige ainsi que celui du jugement qui vient d'être rendu dans cette cause.

Texte de la circulaire.

VOTE DE NON CONFIANCE à l'Administration du Conseil de Plessisville.

Les propriétaires de Plessisville ont désapprouvé d'une façon non équivoque la façon d'administrer de M. le Maire et de ses conseillers. Environ 72 p. c. ont voté contre le règlement d'emprunt de M. Chartier qui avait été adopté unanimement par le conseil! M. le Maire doit constater qu'il y a beaucoup de baisse la piastre à Plessisville en se servant de sa propre expression ce qui ne l'empêche pas de bien vivre parmi nous.

Je m'excuse M. le Maire de vous dire des choses désagréables car a-

près réflexion je crois que vous n'êtes pas entièrement responsable des actes que vous posez à l'Hotel de Ville parce qu'il y a quelqu'un qui a le bras très long et possède la faculté de diriger avec son petit doigt par en arrière plusieurs administrations et associations locales. Il serait peut-être sage pour vous de ne pas continuer à servir de marionnette car ce Monsieur pourrait facilement s'en trouver d'autres plus qualifié que vous pour ce genre de travail.

x x x x

Excusez notre franchise de vous dire tout haut ce que tout le monde pense tout bas. Rappelez-vous que tous ceux qui dans le passé ont joué ce rôle de marionnette ont été mis au rancart par cet homme au grand bras qu'est aujourd'hui impuissant à vous protéger. A la dernière séance du conseil tous ceux qui ont voté contre les réparations de \$65,000.00 à l'Hotel de Ville pensaient que vous étiez pour démissionner en bloc.

Vous auriez du le faire car tout le monde ont été déçus. Je suis sûr que vous feriez mieux de vous retirer avant de recevoir d'autres affronts.

A la dernière heure nous apprenons que à la suite d'une assemblée des principaux soit disant intéressés dans un bureau tout près de la voie ferrée et à la lumière d'un rapport Pres-Sot qui n'a rien à voir avec les propriétaires il fut décidé que notre conseil ne démissionnera pas. D'un groupe de propriétaires qui aiment la véritable démocratie par des hommes libres pour des hommes libres.

Le texte du jugement sera publié dans notre édition du 24 avril.

Honneur au mérite

Ecole centrale de Laurierville:

En 10ième année: Yolande Bergeron. En 9ième année: Rolande Bergeron. En 8ième année: Raymond Morissette. En 7ième année: Cécile Labrie, Lise Binette, Pierrette Lemoyne. En 6ième année: Nicole Doyon, Danielle Mercier, Lise Gosselin. En 5ième année: Lise Paradis, André Jalbert, JeanMarc Labonté. En 4ième année: Clotilde de Mme A. Paradis Liette Gagné, Madeleine Paradis, Jocelyne Girard. En 3ième année: (Casse de Mme J.-M. Gagné) Serge Perreault, Pierre Comtois, Raymond Larochelle. En 2ième année: Thérèse Jalbert, Jocelyne Dubois, Michel Barabé. En 1ième année: Jean-Pierre Barabé, Réginald Côté, Gaetan Samson. Elèves de M. Jean-Marc Houde: En 10ième année: Yvon Binette, Yvon Comtois, Claude Morissette. En 9ième année: Clément Binette, En 8ième année: Yvon Labrie, André Binette, Yvon Piché. Elèves de M. Marcel Gamache: En 7ième année: Marcel Gosselin, Jean-Guy Dubois, Paul Morissette. En 6ième année: Jean-Paul Charest, Ghislain Dubois, André Brochu. Sincères félicitations à tous et chacun!

Message du Notaire Benoit Chartier



Mes chers concitoyens,

Maintenant que les dernières fumées de la lutte électorale se sont dissipées, il me reste un devoir bien agréable à remplir, celui de remercier tous ceux qui m'ont accordé leur confiance.

Je désire remercier de façon ton-

te spéciale tous ceux qui, soit à titre d'organiseurs, soit comme orateurs, soit comme simples militants, ont contribué au succès obtenu en diminuant la majorité libérale du Comté de Mégantic de plus de 6,600 voix.

Il est vraiment regrettable que nos adversaires aient jugé à propos de faire appel aux préjugés de race et de religion et tenté de salir la réputation du Premier Ministre du Canada. Nous vivons dans un pays où il y a plusieurs races et plusieurs religions et je ne sache pas que ni avant ni pendant la dernière lutte électorale nos droits religieux et raciaux aient été mis en danger par qui que ce soit.

D'ailleurs, le témoignage de confiance presqu'unanime accordé au Très Honorable John Diefenbaker, même dans la province de Québec, prouve que la population a d'une façon générale réprouvé cette méthode vraiment peu honorable pour ceux qui l'emploient.

Depuis que je m'occupe d'affaires publiques, j'ai toujours cherché

à unir mes concitoyens plutôt que de les diviser et c'est la raison pour laquelle je n'ai pas l'intention d'engager une polémique qui ne servirait qu'à prolonger une division désormais inutile.

La lutte est terminée et je ne garde aucune rancune envers qui que ce soit, même si le vote de Plessisville a été contraire à celui de l'ensemble de la province et du pays.

Pour ma part, je sors de cette lutte avec la satisfaction du devoir accompli et une expérience accrue des personnes et des choses.

Comme par le passé je continuerai d'être au service de mes concitoyens et je m'efforcrai de leur être utile dans la mesure de mes moyens.

Pour terminer, je souhaite à Me Gabriel Roberge beaucoup de succès dans l'exécution de son mandat.

C. BENOIT CHARTIER,
Notaire.

Baptême à Laurierville

5 avril: Marie-Thérèse-Danielle Chantal, fille de M. et Madame Rosaire Labrie (Victorienne Lehoux) Parrain et marraine: M. et Mme Odilon Labrie, grands-parents de l'enfant, représentés par M. et Mme Armand Labrie, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Angéla Lehoux, de Plessisville et tante de l'enfant.

Baptêmes à Ste-Sophie de Mégantic

Joseph-Fernand-René, fils de M. et Mme Bertrand Paradis, (Colande Vigneault), Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Vigneault. Porteuse: Mme Lucien Paradis.
Marie-Jeanne d'Arc-Diane, fille de M. et Mme Rosaire Bourque (Carmelienne Provencher), Parrain et marraine: M. et Mme Léo Bourque. Porteuse: Mlle Yvette Bourque.

Fruits de mer

Il y a une grande variété de poissons de mer, de mollusques et crustacés qui apportent au menu une agréable diversité. Frais, congelés ou en boîtes, ils constituent une bonne source de calcium, de fer, de phosphore, de cuivre et d'iode; tous des sels minéraux indispensables dans un bon régime alimentaire.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

leur sortie du dimanche pour la donner au Sacré-Coeur.

Collège de Plessisville

Les Pères de Sainte-Croix

Examen d'Admission au Classique

Des élèves de septième année songent à poursuivre leurs études en vue du sacerdoce, d'une profession libérale ou d'une carrière scientifique.

S'ils désirent entreprendre le cours classique, comme externes, en septembre prochain, au Collège de Plessisville, dirigé par les Pères de Sainte-Croix, ils devront accepter un examen d'admission, susceptible de déterminer, chez l'adoles-

cent, les chances de succès au classique.

Le R. P. Marcel Descheneaux, C.S.C., un orienteur spécialisé, dirigera l'examen qui aura lieu, le samedi 19 avril à l'Ecole Supérieure St-Edouard.

C'est le seul examen d'entrée que nous aurons cette année.

Les élèves de sixième année, les plus doués et les mieux préparés, réussissent ordinairement cet

examen et peuvent être admis aussitôt au classique, sans la septième année.

L'examen commencera à 9h. 15 et se terminera vers 4h. 00. Une heure environ sera accordée pour le dîner.

L'orienteur fournira crayons et papeterie. Après la correction des copies, il remettra aux parents intéressés un rapport objectif de l'exa-

(Suite à la dernière page)

75ième anniversaire de Fondation des Ligues du Sacré-Coeur au Canada

A Plessisville, Dimanche, le 27 avril - Journée d'étude

Thème général: Sanctification et apostolat par la ligue du Sacré-Coeur

Les ligues du Sacré-Coeur célèbrent cette année le 75ième anniversaire de la fondation de la première ligue du Sacré-Coeur au Canada, et à cette occasion notre ligue locale, comme la plupart des

ligues des autres diocèses organisera une journée d'étude qui aura lieu dimanche le 27 avril courant.

Le programme de la journée sera le suivant:

Monsieur et Madame Lucien Breton ainsi que leurs enfants Jacques, Jules et Huguette

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de fleurs, cartes de sympathie, visites, assistance à la cérémonie des Anges, services rendus, lors du décès de leur

Chère petite fille, Aline.

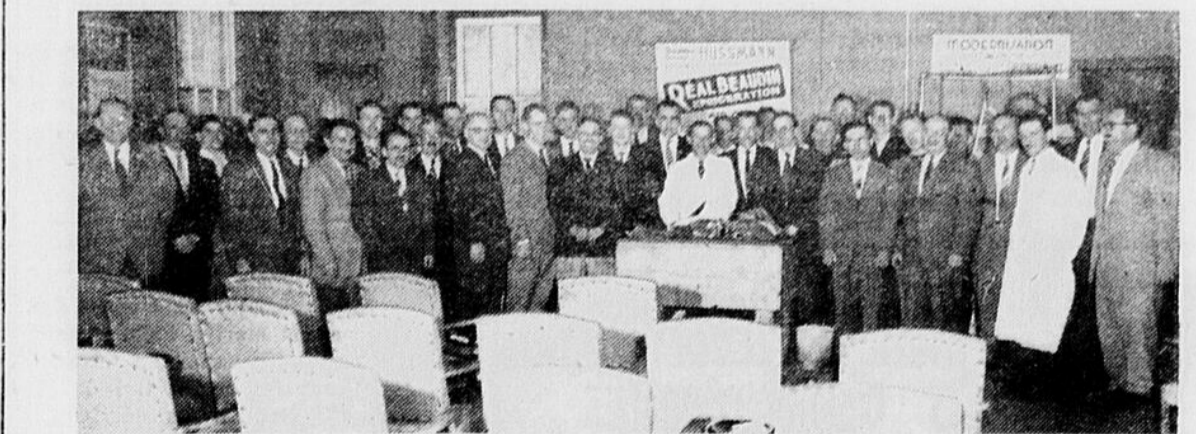
Plessisville, 10-ième rang, avril 1958.

Le matin, communion générale de tous les ligueurs. Dans l'après-midi à 1.30 au Centre d'Etude, réunion pour étudier les principes fondamentaux de la Ligue. Et le soir, heure sainte solennelle, à 7 heures, pour toute la paroisse.

La séance d'étude qui commencera à 1.30 de l'après-midi sera sous la direction de M. Henri Caron, principal de l'Ecole Notre-Dame. Une dizaine de commissions d'étude seront formées, lesquelles siègeront séparément et feront rapport lors de la réunion générale qui clôturera l'après-midi.

Dans une édition subséquente de "La Feuille d'Érable", nous donnerons plus de détails sur le sujet, mais en attendant le bureau de Direction de la ligue espère que les ligueurs de Plessisville répondront nombreux à leur invitation et que plusieurs sacrifieront

A la clinique de viande et de poisson à Plessisville le 8 avril



La photo ci-dessus fut prise lors de la Clinique de Viande et de Poissons, tenue au "Centre d'Etude" à Plessisville, mardi le 8 avril.

Quelque 25 à 30 épiciers et bouchers de Plessisville et de la région assistèrent à cette réunion. A l'extrême droite: (1ère rangée) on

remarque M. P. E. Boisverd, agent de liaison, de l'association des Marchands détaillants en alimentation du Québec, ayant à ses côtés (revêtu du tablier blanc), M. Ammeranger, qui dirigeait la clinique du poisson, et au milieu (tablier blanc) M. Héneault, pour la clinique de

viande. Dans la photo on y voit également MM. Jean-Paul Bourque, Roger Cyr et Roland Côté, organisateurs de cette intéressante journée d'étude.

Photo Studio Boulanger Plessisville

Au Théâtre Colonial
Dimanche, et Lundi, 20 et 21 Avril.
Pour Deux Jours Seulement

à PLESSISVILLE
Super Grand Spécial
Cinémascopie en Technicolor

L'HOMME AU COMPLET GRIS

Avec: Gregory PECK, Jennifer JONES, Parisa PAVAN, Frederick MARCH, etc. . .

Vous n'oublierez jamais l'histoire de cet homme qui faillit permettre à son ambition de détruire tout ce qu'il avait de plus cher au monde.

En Cinémascopie et Technicolor.

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN-RIVARD
Défenseur et Economiste

Redaction et Administration
A Plessisville, P. Q.,
Conté Mégantic.



"La Feuille d'Erable" est imprimée aux ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Bce Ste-Marie, Province de Québec.

JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P. Q.

Abonnement: Canada: \$2.00 — Etats-Unis: \$2.50 — Six mois: \$1.25

"Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa". Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.

MISE AU POINT

Se rapportant à la Bibliothèque des Jeunes paroisse Notre-Dame de Fatima à Plessisville

La bibliothèque des jeunes de Notre-Dame de Fatima de Plessisville est indépendante de St. Calixte.

La bibliothèque est spécialement au service des enfants sans distinction de paroisse.

Nous encourageons les parents à

envoyer leurs enfants de 7 ans et plus à l'école St. Louis, tous les dimanches, de une heure à 3 heures P.M. soit pour lire ou se procurer un livre.

Le Service de la Bibliothèque est GRATUIT.

—La Direction.

Journée médicale à l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville

Plus de 109 médecins des comtés de Mégantic, Arthabaska, Wolfe, Lotbinière et Nicolet ont été invités aux assises d'une journée médicale qui eut lieu samedi, le 12 mars, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, sous les auspices de l'association médicale canadienne, division du Québec.

D'éminents spécialistes et chirurgiens du Québec ont été entendus au cours de cette journée d'études réparties en quatre conférences, et qui a débuté à 10 h. a.m., pour se terminer à 4 h. de l'après-midi.

A 12 h. 30 p.m., un déjeuner a été servi aux congressistes réunis à l'hôtel des Bois-Francis de Plessisville, par le conseil municipal de cette localité qui a pour maire M. Marcel Collin. Le conférencier invité à ce déjeuner-causerie était le Dr Renaud Lemieux, de Québec, président du conseil de l'association médicale canadienne, division du Québec, ancien président de l'association médicale canadienne, et directeur médical de l'hôpital St-Sacrement.

Les autres conférenciers entendus au cours de cette journée médicale furent les Drs Maurice Richard, chef du service de pédiatrie, de l'Hôtel-Dieu de Québec, qui a parlé du "traitement des prématures et des hypoplasies"; Grégoire St-Arnaud, assistant au service de gynécologie et d'obstétrique à l'Hôtel-Dieu de Québec qui a commenté les "thérapeutiques récentes en gynécologie"; Guy Drouin, chef du service de cardiologie de l'hôpital Laval de Québec, qui

a traité des anticoagulants dans l'infarctus du myocarde et les troubles coronaires, Jean-Marie Delage, chef du service d'hématologie à l'hôpital St-Sacrement de Québec, dont la conférence portait sur l'anémie.

Les conférenciers ont été présentés par le Dr Raymond Charron, président du bureau médical de l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, et remercié par le Dr Jules Cantin, secrétaire du bureau médical de l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville. Ces deux derniers étaient les organisateurs locaux des assises de samedi dernier.

Cette journée médicale était la troisième organisée par l'Ass. médicale canadienne de la division du Québec; les rencontres précédentes eurent lieu à Chicoutimi et Val d'Or. Dans l'assistance, on remarquait des médecins de Plessisville, Thetford Mines, St-Ferdinand d'Hallifax, Black Lake, Deschambault, Agapit, St-Pierre-les-Becquets, Ste-Croix, Fortierville, Ste-Agathe-de-Lotbinière, Manseau, Lyster, Victoriaville, St-Flavien, Princeville, Arthabaska, Disraeli, Warwick, Robertsonville, et autres localités.

Les Normands s'assimilent

Londres, 1099.

Depuis quelque temps, le nombre de Normands qui traversent la Manche pour émigrer en Angleterre croît régulièrement et dans des

proportions importantes. L'influence des nouveaux venus sur les mœurs et les idées anglaises est déjà grande et continuera sans doute à augmenter.

De nombreux commerçants français et des tisserands flamands se sont installés dans les cités anglaises. Les constructeurs de ces cités, avec leurs châteaux, leurs églises et leurs abbayes, sont pour la plupart des Normands de pure souche. Petit à petit ces hommes actifs et dynamiques qui furent, à l'origine, des conquérants s'attachent à leur oeuvre, se mêlent à la population et finissent par être tout à fait assimilés.

Responsabilité des parents, dit Hoover

Washington. — Le directeur du FBI, M. J. Edgar Hoover, a impu- tée, hier, à la négligence des parents la présente vague de criminalité juvénile.

Il affirme, dans le Bulletin mensuel du FBI, que ces parents devraient être tenus "légalement et financièrement responsables" des crimes de leurs enfants.

Seule une action juste, mais sévère contre les parents délinquants et les jeunes voyous peut éliminer le présent fléau constitué par les jeunes hors-la-loi, a-t-il déclaré.

M. Hoover, constate que la criminalité juvénile augmentant non seulement en fréquence, mais aussi en virulence, a apporté misère et destruction dans nombre de municipalités à travers le pays. Il a fait observer que presque 46 pour cent des personnes arrêtées pour crimes majeurs ont moins de 18 ans.

"Les enfants ne naissent pas méchants, a-t-il énoncé. Mais il a ajouté que certains "deviennent mauvais et se transforment en jeunes terroristes grâce à la négligence des parents "pendant leurs années de formation.

"Une telle responsabilité de la part des parents est un crime contre la société".

Une bonne et une mauvaise manière

Il y a une bonne et une mauvaise manière de faire toute chose et cela s'applique à la manière de soulever des objets lourds. Dans l'industrie soulever et empiler sans précaution des morceaux de bois ou de métal pesants peuvent causer des accidents. Des règlements qui ont pour but de protéger les travailleurs régissent d'habitude ce genre de travail. Le préposé à la sécurité de l'entreprise devrait être consulté au sujet de ces règlements et ses instructions devraient être observées.

Californie: 23-3-58

—Le producteur de cinéma Don Hartman est mort à Palm Springs (Californie). Il venait de terminer Désir sous les ormes, tiré de la pièce d'O' Neill. Il avait également dirigé une série de films avec Bob Hope et Bing Crosby.

Encouragez nos annonceurs

Machines à Ecrire ROYAL



Machines à Additionner VICTOR - McCASKEY

Vente et Service par: Gérard Bergeron

Equipement de bureau 21-est, rue Notre-Dame (Voisin du Bureau de Poste) Tél. PL. 2-2277 VICTORIAVILLE, P. Q. "Au Service du Commerce depuis 1946"

Deuxième dimanche après Pâques

Les brebis écoute la voix du pasteur, S. Jean, Evangile selon S. Jean, Ch. 10, V. 11.

En ce temps-là Jésus dit au Pharisiens: Je suis le bon Pasteur le bon Pasteur donne sa vie pour ses brebis. Mais le mercenaire et celui qui n'est point pasteur, a qui les brebis n'appartiennent point, ne voit pas plutôt venir le loup qu'il abandonne les brebis et disperse le troupeau. Or le mercenaire s'enfuit parce qu'il est mercenaire et qu'il ne se met point en peine des brebis. Je suis le

bon Pasteur, je connais mes brebis et mes brebis me connaissent, comme mon Père me connaît et que je connais mon Père et je donne ma vie pour mes brebis. J'ai encore d'autres brebis qui ne sont point de cette bergerie; il faut que je les amène; elles écouteront ma voix, et il n'y aura qu'un troupeau et qu'un pasteur. Heureux ceux que vous instruisez Seigneur et à qui vous enseignez votre loi, afin de lui adoucir les jours mauvais, et de ne pas le laisser sans consolation sur la terre... Tout à Jésus par Marie. —Légion de Marie

SUR LES MARCHES DU MONDE

Renouveau d'optimisme sur le marché mondial du cuivre. Voque croissante du "Robusta" africain aux U.S.A.

Les métaux non ferreux continuent de se mettre à l'évidence sur les marchés commerciaux par leur orientation favorable. C'est, une fois de plus, le cuivre qui donne le ton, un ton bien soutenu et même nuancé de fermeté. A telle enseigne que le disponible à Londres approche maintenant de 180 livres à la tonne.

S'agit-il d'un véritable renversement de tendance comme le donne à entendre certains spécialistes du métal?

Bien que les avis soient partagés à ce sujet, il n'est pas moins intéressant de souligner quelques-uns des facteurs qui contribuent à ce climat meilleur. L'un des plus importants producteurs des U.S.A., "Araconda", annonce avoir vendu toute sa production de 1958 et même son report de 1957. Le Chili assure également avoir écoulé sa production de 1958 de produits semi-finis en métal rouge. Les fondeurs à façon d'outre-Atlantique ont relevé leur prix de vente et "L'Union minière du Haut-Katanga" a fait de même à deux reprises en moins d'une semaine.

Le plomb et le zinc ont également très sensiblement progressé à Londres. Ces deux métaux ont trouvé un stimulant dans la tenue du cuivre, mais aussi dans la perspective d'un relèvement imminent

Démonstration - Exposition de Produits de Beauté

A Plessisville mercredi soir, le 23 avril, à 7.30 P.M.

Cette démonstration-Exposition de Produits de Beauté, des Laboratoires réputés du Docteur V. A. Oneskiw de Montréal, aura lieu au

local des Filles d'Isabelle, 1407 rue St-Louis à Plessisville, mercredi soir, le 23 avril, à 7.30 P. M.

La démonstratrice sera Madame Anita Beaudoin, Gérante-Générale et experte diplômée en la matière.

50 Beaux Prix à Gagner

Cinquante (50) jolis prix de PRESENCE seront tirés au sort au cours de la soirée. Mesdames, Mesdemoiselles, vous serez les très bienvenues

Tout le monde est invité.

ADMISSION GRATUITE.

Madame Louis-Philippe Côté est la représentante attirée pour la ville de Plessisville.

ENEZ EN GRAND NOMBRE MERCREDI SOIR, LE 23 AVRIL à la Salle des FILLES D'ISABELLE.

Nouvelle...

Suite de la page 13

rom qui se prolonge durant plusieurs années. En fait, la boîte métallique de 26 onces, soit 3 boîtes au gallon, lithographiée, permet au public de consommer un bon produit pendant toute l'année et même plus longtemps.

Nouvelle...

L'étiquette de classement déterminant la qualité du produit et indiquant le nom et l'adresse du producteur est considérée comme garantie de pureté. Ce minuscule emballage, de plus en plus en vogue se substitue très avantageusement au traditionnel bidon d'un gallon trop volumineux, trop coûteux et dont le contenu ne

pouvait être utilisé sans subir une forte altération du goût et de la saveur.

Nous invitons instamment le public à une plus forte consommation de nos délicieux produits de l'étable durant la saison des sucres et durant toute l'année. Au cours de cette campagne de publicité, nous nous proposons d'indiquer une infinité de façons d'utiliser les produits de l'étable, assurés que nous sommes, que ces recettes pratiques plairont aux ménagères tout en faisant large place aux savoureux produits des étables du Québec.

"Doraldina"

Produits de Beauté Aussi emballages pour caudeaux...

Mme Rachel Brûlé

1895, Ave Des Erables Tél: 749-J Plessisville, P. Q.

est la représentante autorisée pour Plessisville et les environs. Livraison immédiate sur demande.

(N-6-mars au 28 août incl).

Motocyclettes à vendre

En parfaite condition.

S'adresser à:

Marcel Côté

TEL: 172.

PLESSISVILLE, P. Q.

Corsetière "Nu-Bone"

Madame J. L. MORNEAU informe les dames et demoiselles de Plessisville et des paroisses avoisinantes, qu'elle est toujours la représentante autorisée pour la vente des

Corsets et brassières "Nu-Bone"

Ayant plusieurs années d'expérience dans ce domaine, elle est continuellement à votre disposition et se fera toujours un plaisir de vous donner tous les renseignements désirés. Aussi, elle peut se rendre à votre domicile sur demande. - Satisfactions garanties.

Madame J. L. Morneau

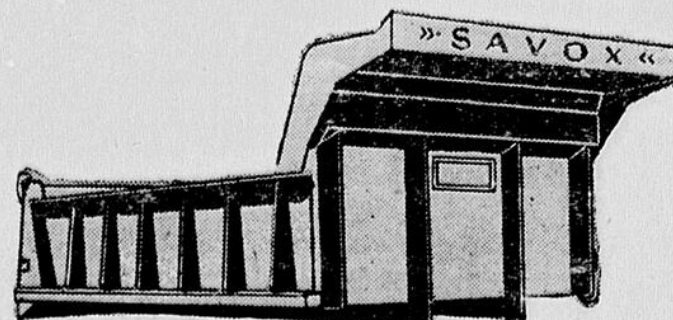
2015, rue St-Calixte,

TEL: 193-2.

PLESSISVILLE, P. Q.

CAMIONNEURS ENTREPRENEURS

BOITES A BASCULE TOUT ACIER



Produits "SAVOX"

Fabriqués et vendus par S. SAVOIE LTEE PLESSISVILLE, Qué.

Construction tout acier, jauge 10 ou 12

Soudure électrique

Panneau basculant extra solide

Prolongement à l'avant pour protéger la cabine du camion

Côtés renforcés de supports profilés en "V" soudés

Fenêtre utile en grillage métallique

Dimensions disponibles pour charges utiles de 2 à 8 verges cubes

DROLET SERVICE

Réparation de RADIOS T. V. et PICK UP, avec des instruments modernes et précis, soit à domicile ou à l'atelier.

J. Gilles Drolet, T. D. I. E.,

1787, rue Savoie, PLESSISVILLE, P. Q. Tél: 304-W.

COMMENT ENTENDRE CLAIR ENCORE AVEC LES DEUX OREILLES

et être beaucoup plus satisfait à l'église

En définitive... vous pourrez entendre encore avec les deux oreilles et ainsi vous comprendrez chaque mot du prédicateur.

Cette nouvelle méthode BELTONE, d'entendre avec les deux oreilles, termine les difficultés d'essayer à entendre avec une seule oreille épuisée. De plus, elle vous permet de demeurer actif et heureux dans la famille aussi bien que dans la société et vos affaires.

M. H. Bussiére, Vendeur "Beltone", Case No 6, Plessisville Station.

Veuillez s. v. p. me faire parvenir votre nouveau livret BELTONE gratuit qui nous montre comment entendre clair encore.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Beltone est votre réponse

LIVRET GRATUIT

Venez, téléphonez ou écrivez pour le nouveau livret BELTONE gratuit, lequel vous révélera comment entendre parfaitement des 2 oreilles. Aucune obligation.

Californie: 23-3-58

—Le producteur de cinéma Don Hartman est mort à Palm Springs (Californie). Il venait de terminer Désir sous les ormes, tiré de la pièce d'O' Neill. Il avait également dirigé une série de films avec Bob Hope et Bing Crosby.

Encouragez nos annonceurs

Machines à Ecrire ROYAL

Machines à Additionner VICTOR - McCASKEY

Vente et Service par: Gérard Bergeron

Equipement de bureau 21-est, rue Notre-Dame (Voisin du Bureau de Poste) Tél. PL. 2-2277 VICTORIAVILLE, P. Q. "Au Service du Commerce depuis 1946"

Victoriaville, P. Q.

CAMIONNEURS ENTREPRENEURS

BOITES A BASCULE TOUT ACIER

Produits "SAVOX"

Fabriqués et vendus par S. SAVOIE LTEE PLESSISVILLE, Qué.

Construction tout acier, jauge 10 ou 12

Soudure électrique

Panneau basculant extra solide

Prolongement à l'avant pour protéger la cabine du camion

Côtés renforcés de supports profilés en "V" soudés

Fenêtre utile en grillage métallique

Dimensions disponibles pour charges utiles de 2 à 8 verges cubes

Des offres exceptionnelles...

"Le FOYER DU MEUBLE, Enr." est heureux de pouvoir offrir à tous ses clients, d'ici le 15 mai, des AUBAINES sans précédent, telles que:

Refrigerateur

R. C. A. Victor, 12 pds cubes, avec grand congélateur, complètement automatique.
Prix régulier \$489.00
pour \$395.00

Mobiliers de chambre

4 morceaux
comprenant: Bureau double, Chiffonnier, Table de Chevet, Lit Bibliothèque, très beau fini et en variétés de couleurs.
Prix régulier: \$168.00
D'ici le 15 mai, à \$128.00

Nous avons aussi à vous offrir un bel assortiment de MOBILIERS DE CUISINE, POELES ELECTRIQUE, LESSIVEUSES (neuves et usagées) A TRES BAS PRIX. Profitez de vos soirées pour venir faire vos achats de meubles. Notre Magasin est ouvert tous les LUNDIS, MERCREDIS et VENDREDIS jusqu'à 9 hres du soir. Une visite vous convaincra des ECONOMIES qu'il vous est possible de réaliser en venant ACHETER VOS MEUBLES A LAURIERVILLE.

Le Foyer du Meuble, Enr.

Laurierville, - P. Q. Cté Mégantic.

Partie de sucre à St-Pierre Baptiste

Dimanche après-midi, le 27 avril. Aussi, Souper Canadien et Veillée . . .

M. le Curé de Saint-Pierre Baptiste invite tous les lecteurs de "La Feuille d'Erable" et leurs amis à UNE PARTIE DE SUCRE au profit de l'église, qui aura lieu sur le terrain de la Fabrique DE MANCHE, LE 27 AVRIL et qui commencera à 1 hre de l'après-midi.
On demande à tous d'apporter leurs palettes et leur gaieté. De

plus, tous ceux qui assisteront à la "Partie de Sucre" sont aussi invités A UN SOUPER CANADIEN, lequel sera servi à la Salle Paroissiale, le soir même, vers les 5 hres. Une veillée canadienne terminera la journée.
Les paroissiens de St-Pierre Baptiste, de même que M. le Curé, attendent une nombreuse assistance.

Un verre de trop et c'est la ruine

Un homme devrait y songer deux fois avant de prendre le volant alors que ses facultés sont amoindries par la boisson. Un seul accident dont on se rend responsable peut causer la ruine d'un homme ou d'une famille, rappelle le Comité provincial de sécurité routière (Prudentia). Plus encore, conduire en état d'ivresse rend passible de la prison. C'est le déshonneur qu'un homme peut faire entrer dans sa famille pour avoir voulu conduire alors qu'il n'était pas en condition pour s'asseoir au volant de sa voiture.

L'Exposition de Bruxelles

Radio-Canada consacra les deux prochaines émissions de la série Reportage, les 21 et 28 avril à 10 h. 30 du soir, à l'Exposition Universelle de Bruxelles. Le réseau français de télévision permettra ainsi à des milliers de Canadiens d'assister aux principales manifestations de cet événement auquel participent plusieurs pays du monde.

Afin de préparer les deux reportages projetés, Radio-Canada a délégué à Bruxelles le réalisateur Georges Francon.
Le reportage du 21 avril aura pour thème la journée d'ouverture de l'Exposition, le 17 avril. En plus de filmer l'inauguration présidée par Sa Majesté le roi Beaudoin, Georges Francon tournera plusieurs scènes qui donneront un aperçu général de l'Exposition. La commentatrice Judith Jasmin, pour sa part, décrira à l'intention des téléspectateurs l'atmosphère de l'Exposition et en soulignera les réalisations les plus dignes d'intérêt.
Pour réaliser le premier reportage, on devra faire preuve d'une diligence. Aussitôt après le tournage, Georges Francon se hâtera d'expé-

dier ses films à Montréal par avion. Le Service du film aura ensuite à effectuer le montage et la synchronisation son-image, afin que tout soit prêt pour lundi soir, à 10 h. 30.

C'est Jean-Yves Bigras qui, à Montréal, assumera la réalisation de l'émission.
Lundi 28 avril, Reportage portera sur la participation du Canada à l'Exposition Universelle de Bruxelles. Cette fois, Judith Jasmin invitera les téléspectateurs à visiter le pavillon canadien.

Grâce à la collaboration de l'Office National du Film, Radio-Canada aura par ailleurs l'occasion d'affirmer sa présence à l'Exposition. On y présentera en effet les kinéscopes de certaines oeuvres représentatives du Théâtre, du Théâtre populaire et des téléromans.

Au congrès Provincial des Loisirs

Au cours du Congrès Provincial des Loisirs, organisé à l'occasion de la douzième Assemblée Générale de la CONFEDERATION PROVINCIALE DES TERRAINS DE JEUX ET DES OEUVRÉS DE LOISIRS, Monsieur l'abbé Alfred Leblond, aumônier général de cet organisme, présentera une importante conférence sur la nécessité d'une fédération des loisirs sur le plan diocésain. Le Conférencier parlera du but, du rôle et des devoirs des Organismes diocésains de loisirs.

Cette intéressante causerie sera sous la haute présidence de Son Honneur le Juge Maurice Laurin des Trois-Rivières.

Le Congrès Provincial des Loisirs, qui aura lieu les 16 et 17 avril prochain, au Lac-Beauport, rassemblera les Grands Responsables Diocésains des loisirs ainsi que les diplômés et les experts en ce domaine. On y traitera des problèmes complexes de l'organisation de

nos Terrains de Jeux et de nos Oeuvres de Loisirs.

L'industrie Minière de notre Province

L'honorable W. M. Cottingham, Ministre des Mines de la Province de Québec, a autorisé la distribution d'un "Exposé sommaire des Progrès de l'Industrie minière de la Province de Québec en 1957". Cette publication présente au public un aperçu concis et précis des développements qui eurent lieu l'année dernière dans cette industrie.

Le rapport renferme les estimés préliminaires de la production pour l'année qui vient de se terminer. On y trouve aussi des comptes-rendus des progrès qui contribuent à assurer la croissance et la prospérité de cette industrie pour nombre d'années à venir.

On peut obtenir des copies de ce rapport en s'adressant au Ministère des Mines, Hôtel du Gouvernement, Québec, P. Q.

Recettes...

(Suite de la page 12)

noix. Verser dans des moules passés à l'eau froide et laisser prendre. Démouler et servir avec garniture de crème fouettée.

CREME GLACEE A L'ERABLE

1½ tasse de crème à fouetter
1/4 tasse de noix
1/4 tasse de cerises
1/4 tasse de sucre,
2 jaunes d'oeufs
½ tasse de sirop d'érable
2 c. à table de farine
½ tasse de lait,
1 pincée de sel

Mode de préparation. — Mélanger le sucre et la farine dans la partie supérieure d'un bain-marie. Ajouter les jaunes d'oeufs, le lait et le sirop. Cuire jusqu'à épaississement. Laisser refroidir. Incorporer à la crème fouettée. Ajouter les cerises et les noix. Congeler à la glacière électrique.

POUDING AU RIZ A L'ERABLE

2½ tasses de riz cuit
2½ tasses de lait chaud
3 oeufs
1 tasse de sucre d'érable
½ c. à thé de sel
½ c. à thé de muscade
1 tasse de raisins secs

Mode de préparation. — On peut cuire ce pouding au four comme une cossetarde ou le cuire au bain-marie.

CE DOIT ÊTRE **PLUS FRAIS** POUR **IGA**



PRIX EN VIGUEUR 17 - 18 - 19 AVRIL

LAITUE "Iceberg" 2 tetes 33c

JUMBO DE CALIFORNIE

ECHALOTTES

Importés U. S. A.

2 pqts 19¢

HUILE A SALADE MAZOLA 32 oz. Pot 75¢

JUS DE TOMATES LIBBY Choix Bte 48 oz. 31¢

CATSUP aux TOMATES Del Montf 2 Bout. 11 oz. 39¢

PECHES bte 20 on. ROYAL GUEST Standard 25¢

SPREAD de table IGA 2 pqts 1 lb 55 cts

BANANES

Jaunes - Dorées

2 lbs 29¢

CIRE EN PATE Johnson Bte 1 lb. 1/3 plus 59¢

SACS DE THE SUNNY MORN Pqt 100 s 79¢

MARMALADE 2 FRUITS IGA Pot 24 ozs. 43¢

POIRES de choix 23¢ YORK — Bte 20 oz.

FEVES AU LARD Puritan 43¢ 2 Btes - 15 oz.

APPRET

A SALADE MIRACLE WHIP

Pot 16 oz. 45¢

BLEUETS

OLD CITY Bte 20 oz. 41¢

BETTERAVES

DES IGA Btes 20 oz. 21¢

VIANDES DE QUALITE

TABLERITE STEAK ou ROTI DE RONDE ROTI DE CROUPE Lb **.79c**

BACON TRANCHE TABLERITE - ½ lb. pqt 39¢

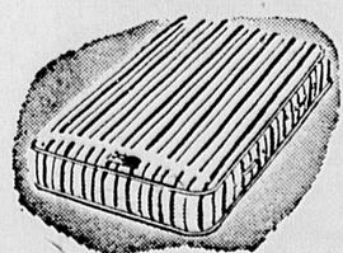
SAUCISSES "Country Style" TABLERITE Lb 49

POULETS IGA A POITRINE DOUBLE Lb 65

PLUS POUR VOUS CHEZ... **IGA** PILIERS DE VOTRE LOCALITE



Désirez-vous un bon matelas neuf...



et totalement à ressorts?...

(Nous réparons aussi LES USAGES)

Nous pouvons remettre à l'état de neuf tous vos MATELAS pour une somme bien raisonnable ou encore nous sommes en mesure de L'ÉCHANGER POUR UN NEUF.

Vendons aussi SOMMIERS A LAMES, de très bonne qualité. Consultez-nous . . .

ROSAIRE MICHEL

1496, rue St-Jean-Baptiste,

Plessisville, P. Q.

Tél: 575-W.

La chaussure SLATER toujours en demande

Heureux 25e Anniversaire

de Fournier & Grégoire,

Plessisville, P. Q.

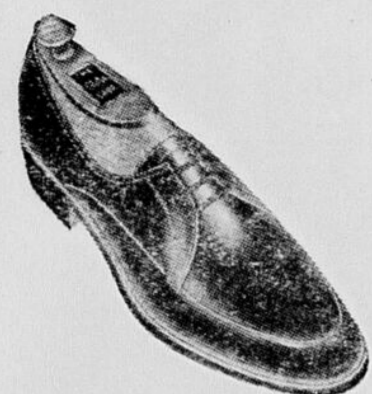
Puisque FOURNIER & GREGOIRE vendent la chaussure SLATER depuis 25 ans, c'est dire qu'ils ont toujours donné satisfaction. Le nom SLATER est depuis longtemps au Canada synonyme de QUALITE. Les SOULIERS SLATER se distinguent par leur apparence et offrent un confort exceptionnel et insurpassable... Ces avantages multiples expliquent pourquoi ils se vendent bien...

Nous vous conseillons donc de vous rendre toujours chez :

Fournier & Grégoire Enr.

A PLESSISVILLE

Pour être bien chaussé avec un soulier SLATER IMPERIAL ou ROYAL



"Visites Interprovinciales"

QUEBEC
114, Grande-Allée

MONTREAL

TORONTO
113 St. George St.

"Visites Interprovinciales", c'est ainsi que l'on désigne un comité d'initiative privée qui se propose d'améliorer les relations entre les deux grandes races du Canada. A cette fin, ce bureau essaie de faciliter des arrangements par lesquels une famille d'une langue pourrait recevoir, d'habitude pendant quelques semaines de l'été, un garçon ou une fille de l'autre langue. De cette manière, les visiteurs prennent contact plus intimement avec le genre de vie d'un autre peuple, et apprennent une langue dont ils possèdent pour la plupart une notion trop exclusivement théorique.

GENRES DE VISITES

Il arrive que les hôtes reçoivent leurs invités gratuitement. Généralement le paiement varie selon les circonstances. Cependant, un bon nombre de familles préfère un échange de visites simultanées, ou successives. Ainsi la jeune personne bénéficie de la compagnie du visiteur. Quelques jeunes filles aident dans la famille et reçoivent un salaire. Les garçons plus âgés dont les familles sont intéressées à recevoir un visiteur et à le guider vers une situation, peuvent quel-

quefois se mettre en communication avec une famille de l'autre langue, laquelle de son côté, fera autant pour l'aider. Le bureau ne fait que recevoir des cartes d'application de la part de ceux qui cherchent des emplois; si possible, il leur fournira des renseignements sur des emplois disponibles. Quant aux adultes, on a trouvé que c'est sous la forme de conseils et de renseignements qu'on peut les aider le mieux.

L'ESPRIT DU MOUVEMENT

Le mouvement a débuté en 1936 par J. H. Biggar, professeur à l'Upper Canada College qui organisa la visite de deux étudiants. En 1955, 614 personnes ont fait des visites. Comme le mouvement s'est étendu, une société a été formée, plus tard incorporée pour maintenir des petits bureaux à Québec et à Toronto ainsi que des représentants ailleurs. Son conseil formé de citoyens dévoués au bien public, a pour président Monsieur Jean Bruchési, sous-secrétaire de la Province de Québec et est sous le patronage de S. E. le Gouverneur-général, R. P. G. H. d'Auteuil, R. A. Laidlaw, Sir Ernest MacMillan, Hon. Emile Vaillancourt.

Le bureau est supporté par les Gouvernements du Québec et de l'Ontario mais n'a aucune relation officielle ou commerciale. Il ne de-

mande aucune charge pour ses services mais il compte sur la générosité de ceux qui s'en servent. Toute donation aux "Visites Interprovinciales" est franche d'impôt sur le revenu. Ceux qui participent à ce mouvement le font par plaisir, intérêt, culture générale et en fin de compte principalement pour encourager la bonne entente au Canada. Personne ne doit espérer un profit commercial et il est à souhaiter que chacun donne à ceux qu'il rencontre la meilleure impression de ses compatriotes.

PROCEDURE

La carte d'application doit être faite en duplicata et ces deux copies doivent être retournées à notre bureau de Québec dont l'adresse paraît ci-haut. Veuillez inclure tous les détails que voudraient raisonnablement connaître ceux avec qui on pourra vous mettre en communication. Les parties de la carte d'application peuvent paraître hors de propos pour quelques-uns, par contre plusieurs peuvent avoir besoin de la section 'E'. Chacun doit ajouter une lettre de recommandation d'un professeur ou d'une personne du mouvement. Tous ne peuvent trouver l'équivalent dans l'autre province. Les personnes les plus conciliantes sont naturellement les plus aptes à être satisfaites.

Le bureau n'est qu'une agence. Il met en communication les familles intéressées en leur fournissant les informations nécessaires, sans toutefois accepter les responsabilités. Une fois présentées, les familles font leurs arrangements elles-mêmes. Veuillez nous tenir au courant du résultat de votre correspondance afin que nous complitions nos registres et que nous fassions autre suggestion s'il y a lieu. P.T.O.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Machine à coudre
à vendre

S'adresser à:

M. THIBOT
Téléphone: 139-J.
Plessisville, P. Q.

(P-17-24, 1er mai).

Le problème de la faim dans le monde

Les trois-cinquièmes de la population en sont affectés

Dans toute l'Autriche, sur l'initiative de la Ligue des Femmes catholique de ce pays, un jour de jeûne et d'abstinence a eu lieu le 28 février. A toutes les familles l'on a proposé une nourriture simple, ainsi que le renoncement aux plaisirs afin que l'on pense en ce jour aux hommes qui n'ont pas assez à manger. Les sommes économisées à cette occasion sont mises à la disposition de ceux qui ont

Le but de cette action est principalement de rendre les hommes attentifs à leurs devoirs face à la misère d'autres hommes. Elle est un appel à la bonne volonté et à l'esprit de sacrifice des chrétiens. Il faut que l'on se rende compte que ce problème se comporte pas seulement des aspects économiques, mais aussi des aspects moraux de la part de ceux qui s'estiment en

dehors de toute obligation.

Les chiffres relatifs au problème de la faim dans le monde sont effrayants et marquent bien les contrastes de notre époque. On estime la population mondiale actuelle à 2,600,000,000 d'hommes. De ceux-ci, il y en a le cinquième qui ont plus qu'assez à manger; un second cinquième a juste de quoi vivre, tandis que les trois autres cinquièmes souffrent de maladies provenant du manque de nourriture. Les données statistiques révèlent en outre que sur 900 millions d'enfants, il y en a 600 millions qui ont faim. Annuellement, ce ne sont pas moins de 60 millions d'hommes qui meurent de faim, tandis que 40 autres millions succombent aux conséquences de leur sous-alimentation. Et cependant, il a été prouvé scientifiquement à plus d'une reprise que la terre pourrait très bien nour-

rir toute la population qui l'habite. Une autre conséquence de cet état de chose est que la durée moyenne de la vie humaine est très variable d'un pays à l'autre. Alors qu'elle s'élève à 69 ans en Suède et en Norvège, elle atteint à peine 32 ans en Chine. Chez les Chinois et les Africains, la durée moyenne de la vie humaine est à peine plus élevée qu'en Inde.

Si l'on compare le revenu des différents peuples les mêmes différences se manifestent. Alors qu'un blanc gagne annuellement \$915 en moyenne, le revenu en Extrême-Orient d'un homme n'atteint que \$55 par année. On peut affirmer que 15 p. c. de l'humanité retire les deux tiers du revenu mondial.

En fait, il y a des "Zones de la faim", qui comprennent notamment tous les pays d'Extrême-Orient, l'Inde, l'Afrique centrale et septentrionale, l'Amérique latine. En revanche, les pays jouissant d'un revenu élevé sont: la Norvège, la Suède, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

Les peuples sous-alimentés sont victimes de maladies provenant de cette absence d'une nourriture suffisante. Selon des données scientifiques, la stature relativement pe-

tite des peuples d'Extrême-Orient est conséquence d'une sous-alimentation qui dure depuis des générations. La mortalité est également très élevée dans ces pays. Ses causes ne sont pas seulement dues au manque de nourriture, mais également à l'absence de médecins et de médicaments. Le tout se complique encore de la misère, des réfugiés consécutive aux circonstances politiques dans lesquelles ces pays ont été prolongés.

Le jour de jeûne introduit en Autriche doit être un appel au réveil de la conscience des chrétiens, afin que ceux-ci se souviennent des hommes qui meurent de faim et de misère. Il sera également une contribution pour alerter l'opinion mondiale, afin qu'une solution soit trouvée à ce problème des temps modernes: la faim dans le monde.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Encouragez nos
annonceurs

Echangez vos lainages...

Mesdames, à l'occasion de votre ménage du Printemps, ECHANGEZ vos Lainages pour les belles couvertures de laine de toutes couleurs. NOUVEAU... vous pouvez avoir des DRAPS DE COTON OU FLANELLETTE en échange de lainage. Nous avons toujours un choix complet de COUVERTURES de TOUTES SORTES... SPECIAL: Couvertures blanches pour grand lit ou bébé, convenant très bien POUR CADEAUX. Aussi, LAINE à TRICOT. Sur votre demande, NOUS IRONS CHERCHER VOS LAINAGES et LIVRERONS votre commande.

Maurice Brassard

1655 Avenue St-Charles,

Téléphone 408.

PLESSISVILLE, - P. Q.

EXIGEZ

LE PLAN MÉRITE I.A.C.

C'EST LE PLAN DE FINANCEMENT
LE PLUS EN USAGE AU CANADA

Depuis au delà de 25 ans, plus de Canadiens achètent leur voiture selon le PLAN MÉRITE I.A.C. qu'au moyen de toute autre méthode de financement. Si vous songez à l'achat d'une voiture, pourquoi ne pas suivre l'exemple de ces Canadiens avisés?



Surveillez votre budget lorsque vous achetez "à tempérament". Evitez les "conditions faciles" et le "paiement initial peu élevé" — cela vous coûte plus cher en fin de compte.

Consultez le vendeur du PLAN MÉRITE
Il vous conseillera ce qui vous convient le mieux.

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED
Commanditaires du plan de financement le plus en usage au Canada



Double deuil aux familles Pépin et Demers de la région des Bois-Francs

Les premiers jours d'avril resteront une époque tragique dans le souvenir des familles Demers de Gentilly et Pépin de Victoriaville.

En effet tous ceux qui ont connu M. Jean Demers, industriel de Gentilly, épouse de Dame Françoise Pépin, ont appris avec une émotion mêlée de consternation, l'accident tragique survenu dans la nuit de lundi à mardi, des 31 mars et 1er avril dernier, où M. Jean Demers trouva la mort instantanée, alors que sa voiture est venue en collision avec un camion à quelques milles de sa demeure. Ses funérailles eurent lieu lundi de Pâques, le 8 avril, soit une semaine après le terrible accident. Il était âgé de

33 ans. Le jour des funérailles la mort de nouveau faisait une victime en la demeure de feu M. Jean Demers. La mère de Madame Jean Demers Madame Désiré Pépin de Victoriaville, se préparait à recevoir chez elle lorsque soudainement elle éprouva un étourdissement. Elle expira en l'espace de quelques minutes. Son fils, M. l'abbé Jean-Baptiste Pépin qui était à ses côtés a eu le temps de lui donner l'absolution.

Madame Désiré Pépin née Lydia Desilets, était âgée de 66 ans. Elle laisse dans le deuil: M. l'abbé Jean-Baptiste Pépin, vicaire à Ste. Clotilde, Mme Georges Houle, née Berthe Pépin, M. Raymond Pépin,

de Pépin Auto, de Princeville, M. Renaud Pépin de St. Norbert, Mme Jean Demers de Gentilly, M. Raoul Pépin de St. Guillaume, M. Germain Pépin, de St. Léonard, M. Jules Pépin de Gentilly, M. Yvon Pépin de St. Louis de Pintendre. Un gendre M. Emile Gagnon de Princeville.

Les funérailles eurent lieu à Victoriaville, vendredi matin, le 11 avril, en l'église des Sts. Martyrs Canadiens, à 10 heures. Un Libera fut chanté en l'église St. Norbert et l'inhumation au cimetière de cette paroisse.

Nous présentons nos profondes condoléances aux familles Pépin et Demers dans ces grandes épreuves.

Des vacances en musique

Nombreux sont les amateurs de musique qui voudront, pour la sixième année consécutive, "passer leurs vacances en musique" au Centre Musical du Lac à la Loutre.

Du 29 juin au 27 juillet 1958, à Round Lake Inn. Weir, à 65 milles au nord de Montréal, ils pourront assister aux cours les plus divers le matin, pratiquer leurs sports favoris, ou tout simplement le "doux rien-faire", l'après-midi et assister, le soir, à des récitals, concerts, démonstration de danses folkloriques, etc.

Un programme alléchant, sans doute, déroulant dans un décor admirable au bord d'un lac, et sous la tutelle d'excellents musiciens qui savent apprécier à sa juste valeur le plaisir unique que peuvent procurer des vacances en musique. Amateurs et professionnels fréquentent le Centre Musical du Lac à la Loutre, le rendant ainsi accessible à tous. Des familles entières s'y rendent, car les enfants sont acceptés avec leurs parents.

Qu'est-ce donc que "passer ses vacances" au bord d'un lac, et sous la tutelle d'excellents musiciens, cela signifie suivre des cours de flûte à bec, de chant choral, de musique de chambre, à proximité d'un lac où l'on peut nager, de courts de tennis et d'un terrain de golf, en plein air, dans une atmosphère courtoise et dans un aménagement des plus confortables.

Les maîtres y sont, comme par les années passées, compétents et bien connus: George et Carl Little, Jean Papineau-Couture, Otto Joachim, Hugh Orr, Jan Simons, Nany Dehedgy, Dilys Cameron, Harry et Ruth Hollander, Tom Kines et autres, sans compter de nombreux artistes réputés qui s'y font entendre en concerts. Tout cela aux prix les plus modiques, avec tarifs spéciaux pour les familles. Pour plus amples renseignements s'adresser au Centre Musical du Lac à la Loutre, P. 195, Ouremont, P. Q., Canada Téléphone CR-9-1987

Les plaisirs de la route

Les nouveautés pour les voyages se trouvent dans tous les magasins maintenant, mais à un prix. Cependant, le voyageur débrouillard peut découvrir des moyens ingénieux de faire des économies.

Prenez, par exemple, la simple épingle à linge à ressort. Je connais un automobiliste qui l'accroche au cendrier de son tableau de bord et met sa cigarette entre les deux dents supérieures. On peut également l'employer pour fixer une carte routière au pare-soleil — très utile.

Avez-vous jamais essayé de forcer de la glace dans votre vieille bouteille thermos? Une amie m'a montré une fois comment elle a fait des morceaux de glace triangulaires. Elle a plié en deux une feuille de papier ciré, l'a plissée et puis l'a placée dans le frigidaire dans un plateau rempli d'eau. Le lendemain matin, elle a pu facilement glisser les triangles de glace dans le thermos.

Une famille de voyageurs que je connais prend toujours une simple tôle à galettes qui sert de table pour les enfants énergiques. Elle prend également un petit tabouret pour les tout petits puissent regarder le paysage. Cette tôle peut aussi servir d'accouoir pour les adultes.

Ma meilleure histoire à ce sujet est celle d'un couple que j'ai vu assis sur le toit de leur voiture un dimanche en train de pique-niquer. L'explication — ils fuyaient les fourmis!

REPOSE A "DOMINO NOIR"

Il nous fait plaisir de répondre à ce lecteur concernant les informations suivantes: Il a existé un hebdomadaire "Le Mégantic" paru en décembre 1899 jusqu'en janvier 1900.

Il était imprimé aux ateliers de M. Uld Duval à Plessisville. Le rédacteur en chef était l'avocat Alphonse Gravel de Plessisville éga-

lement.

En ce qui a trait à M. Maurice Houle, dont le nom figurait dans une récente édition de "La Feuille d'Erable", ce monsieur est publiciste local pour les cours de personnalité, donnés par des professeurs de l'Institut LeRoyer de Montréal. Il est le fils de M. et Mme Jos. Houle de notre ville.

Espérant que ces détails vous se-

ront agréables et nos remerciements pour vos vœux de succès à l'endroit de notre journal.

NDLR- Nous tenons avertir tous nos lecteurs qu'aucune attention ne sera apportée aux communiqués qui nous parviennent sans que l'on en connaisse le responsable. Sur certains sujets l'on acceptera un pseudonyme comme signature, mais il nous faudra en connaître le véritable auteur. Autrement le tout restera ignoré et sans réponse.

A Vendre

Piquets de (6) six pieds, pour clôturation, ainsi que Planches de cèdre, grandeur 4 x 4

S'adresser à:
MAURICE ROUSSEAU
2.ème Rang
Ste-Sophie, P. Q.
Cité Mégantic.
(Tél. Princeville 18-24).
(P-1724 et 1er mai).

ASSURANCES

DE TOUTES SORTES

VIE - FEU - AUTO



L'ASSURANCE EST VOTRE

MEILLEURE PROTECTION

GEORGES H. LEMIEUX

Courtier d'Assurance Agréé
Bureau: 1782, St-Calixte, - Tél: 311.
Résidence: 1374, Napoléon, - Tél: 119-J.
PLESSISVILLE, — P. Q.

TEL: 23

A votre service depuis 1911

P. P. A. RAÏNCHAUD

Plessisville, P. Q.

5-10-15

Prélatris - Peinture - Tapissierie - Vitres - Ferronnerie
1657 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

ACHETER... C'EST ÉPARGNER!

En effet, les pneus SUPER-CUSHION

GOODYEAR coûtent seulement

DOUZE DOLLARS et 45 sous*.

(DIMENSIONS 6.00 x 15). Ils sont économiques,

car ils durent très longtemps*

*plus votre pneu rechargeable.



Plessisville Tire Service, Enr.

Vulcanisation - Rechapage
Téléphone: 275-s-1

Plessisville, - P. Q.

Encouragez nos annonceurs

Une Peinture Supérieure

- à des -

Prix Exceptionnels

Vendredi, le 18 avril, 1958

Glidderama

sera présenté chez

Louis Blondin

(votre centre d'achats de peintures Glidden)

Vendredi, le 18 Avril, 1958

GRATIS!

VENEZ VOIR!

- Tous ceux qui visiteront l'exposition "Glidderama" et qui assisteront à la démonstration recevront gratuitement une roquette du célèbre émail ultra-blanc Ripolin (adultes seulement).
- Plus une attrayante brochure sur la décoration intérieure.

- Démonstrations du SPRED SATIN, la merveilleuse peinture au latex. Voyez-la... faites-en l'essai... rendez vous compte par vous-même combien il est facile de peindre avec le SPRED SATIN.

Acceptez l'invitation qui vous est faite...
Voyez combien il est facile de conférer à votre maison une beauté nouvelle!

Le SPRED Glide-On, la sensationnelle peinture à maçonnerie, enveloppe votre maison d'une pellicule de vinyl protectrice très résistante. Le merveilleux SPRED SATIN vous offre un choix de couleurs aussi étendu que celles de l'arc-en-ciel. Il vous est ainsi FACILE d'être un expert en décoration intérieure.

Les finis d'intérieur SPRED LUSTRE à l'Alkyd font vraiment des merveilles.

Très durables, ils réhaussent la beauté des cuisines, des salles de bain et des boiseries.

L'émail Ripolin RESTE BLANC... aussi blanc que l'émail cuit de votre réfrigérateur.

Le Florenamel, un fini à planchers vraiment résistant, idéal pour les planchers en bois, en béton, etc.

Désormais, il est facile de rénover une surface lizardée. Le nouveau SPRED PATCH fait disparaître les fissures, les trous et les imperfections, assurant aux murs une surface lisse facile à peindre.



Venez voir... faites- en l'essai... et vous le ferez vous-même!

LOUIS BLONDIN

(votre centre d'achats de peintures Glidden)

1455 ST. LOUIS

PLESSISVILLE

QUEBEC

Durant cette journée de vendredi, le 18 avril nous vous donnons

Un Escompte de 20%

sur tous vos achats de Peinture "Glidden". De plus pour tous les achats de Peinture que vous achetez cette journée là, mais que vous désirez la livraison un peu plus tard, vous aurez cet même escompte de 20%.

Donc, achetez le 18 avril toutes vos peintures et économisez 20%.

Funérailles de Madame William Bergeron à Laurierville

A Laurierville, le 2 avril, dernier eurent lieu les imposantes funérailles de Madame William Bergeron, née Alice Morin, décédée à l'Hôpital St-Joseph d'Arthabaska, à l'âge de 68 ans.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé Alexandre Renaud, curé de la paroisse et chantait également le service assisté de MM. les abbés Camille Morissette, curé de Plessisville et L. P. Sylvain aumônier de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville.

En tête du cortège. Le Drapeau des Cercles Lacordaire et J. D'Arc, dont la disparue faisait partie depuis plusieurs années. Il était porté par M. Rodolphe Bergeron accompagné de MM. Delphis Isabelle, Olivier Gagné, Maurice Gagné, M. et Mme Albert Bergeron, Mmes Antoine Beau-doin, Ulysse Bergeron et autres.

La bannière du Tiers Ordre était

portée par MM. Albéric et Eugène Gagné suivi d'une forte délégation de membres dont: Mmes Eugène Hinse, Paul Tardif, Eugène Charest, E. Gagné, B. Gagné, B. Albéric, Ulric Dubois, Ernest Gosselin, Eug. Gagné, P. J. B. Goulet, Mmes Deneri Bernard, Arthur Dubuc, Eugène Comtois, Désiré St-Pierre, Napoléon Bergeron, Delphis Gosselin, Léonard Mercier, Alcide St-Pierre, Albert Normandeau, Paul Gagné, Mmes E. Martel, Albert Caron, Albéric Gagné, Mlle A. Fortin, Mlle B. Gingras, Mmes Olivier Gagné, Raymond Simoneau, Edmond Frappier, P. Paradis, Mmes Philia Roy et Anna Roy.

Le cercueil était porté par MM. Martin Roy, maire de Laurierville, Henri Poisson, Alph. Paquet, Marius Massé gérant de la Coopérative Agricole, MM. Aimé Gosselin et Albert Labrie.

Le deuil était conduit par son époux, M. William Bergeron. Ses fils: MM. Robert de Laurierville, Lionel de Warwick, Anatole de Acton Vale et Jean-Paul de La Patrie.

Ses belles-filles: Mme Robert Bergeron (Annette Bilodeau) de Laurierville, Mme Veuve Roland Bergeron (Thérèse Charlebois), Mme Anatole Bergeron (Suzanne Lacroix) d'Acton Vale, et Mme J. P. Bergeron (Ghislaïne Dubois) de La Patrie.

Sa soeur: Mme Octave Poitras de Dosquet. Ses frères: MM. Armand

Morin de Montréal, Nazaire Morin de Welland Ontario, Omer Morin de Sorel.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. Octave Poitras de Dosquet, Jos Croteau de St-Apollinaire, A. Bergeron de Ste-Julie, M. et Mme Wellie Bergeron de Thetford-Mines Mmes Omer et Nazaire Morin.

Neveux et nièces: M. et Mme Paul Croteau de St-Agape, MM. et Mmes André Bergeron, Gédéon Bergeron, Lucien A. Bergeron de Ste-Julie, Lorenzo et Léonard Bergeron de Chicoutimi, Gérald Bergeron de Drummondville, M. et Mme Marcel Lemay de Sorel, M. et Mme Jean-Marie Roger de Loretteville, Mme Georges Daoust de Valcartier, M. et Mme Jos Raby de Lyster etc. etc.

Ses cousins et cousines: Mme Thomas Bondeau de Warwick, M. et Mme Edouard Boucher, Fernand Bergeron, Pierrette Bergeron, M. et Mme Lucien P. Bergeron, M. et Mme Arthur Bergeron, François Bergeron, Mme Edmond Lehoux, MM. Charles-Henri Bergeron, Julien Boucher, M. et Mme Roland Couture, Mlle Jeanne d'Arc Bergeron, M. et Mme Gratien Bergeron, M. Raymond Bergeron et plusieurs autres.

La défunte laisse également 14 petits enfants: Mlles Rolande, Collette, Lise, Irène, Louise et Sylvie Bergeron, MM. Maurice, Claude, Yvon, Gérard, André, Bruno, Michel et Yvan Bergeron.

Parmi les amis on remarque: M. Ulysse Bergeron, maire de Ste-Julie, Eugène Bergeron, M. et Mme Lucien Chandonnet, Aristide Goulet, Achille Sanson, Hervé Lemelin, Eugène Gagné, M. Mme Louis Gagné, M. et Mme Ephrem Lemelin, M. et Mme Achille Vacher, Mlle Antoinette Houde, Mme A. Sanson, M. et Mme Jos. Bilodeau, M. et Mme Noël Lepage, Marie-Louis Couture, M. et Mme Onésime Côté, M. Léopold Dubois, Ovila Côté, Onésime Côté, Jules Dominique, Alcide Demers, Fernand Caron, Roch Bonnevill, M. et Mme Eug. Bilodeau, Mme Hilaire Brochu, M. et Mme Gérald Martel, Mme Arméd Bergeron, Mme Louis Simoneau, M. Jos. Gosselin, P. Paradis, Mmes Aurélien Dubois, Alph. Paquet, Gérard Jacques, Gilles Girard, Armand Labrie, Jacques Lacasse et autres.

Mentionnons que c'est le troisième deuil qui frappe la famille Bergeron depuis deux mois.

Les funérailles avaient été confiées à la Maison Robert Couture de Laurierville.

"La Feuille d'Erable" prie M. Bergeron et les membres de sa famille d'accepter ses plus vives condoléances.

Baptêmes à Ste-Anastasia de Lyster

Les cérémonies de la semaine sainte furent suivies avec ferveur et notre Pasteur s'appliqua à rendre les offices très intéressants. Samedi soir notre temple était rempli de fidèles qui assistèrent pieusement à la messe de minuit après avoir pris part à la cérémonie de trois baptêmes, enfants de la paroisse.

M. le Dr et Mme Paul-Emile Leblanc ont eu l'honneur de faire baptiser une fille sous les prénoms de Marie-Hélène-Jeanette. Parrain: M. Martin Caron de l'Islet, Marraine: Mme Joséphine Leblanc, de la Nouvelle Ecosse. Porteuse: Mme Albert Caron, tous oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Jean-Louis Perron, un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Lucien Bertrand. Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Nault. Porteuse: Mme Léopold Boissonnault, oncle et tante de l'enfant.

M. et Madame Albert Germain, un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Antonio-Clermont. Parrain et marraine: M. et Mme Antonio Germain, oncle et tante. Porteuse: Mme Gervais Boissonnault.

Félicitations à ces heureux parents.

Accident attribuable à une double erreur

Un jeune cycliste âgé de onze ans circulait en zigzaguant sur la grande route, dans une municipalité de la province, récemment, et a été grappé à mort par un automobile. Il s'agit encore ici dit le Comité de Sécurité routière (Prudential) d'un double manque de prudence, premièrement de la part du cycliste qui n'aurait pas dû circuler en zigzaguant sur la grande route, deuxièmement, de la part de l'automobiliste qui aurait dû avertir de son approche et ralentir en voyant qu'un enfant conduisait étonnement sa bicyclette.

Avenir gâché par un simple accident

Certains parents, après avoir fait des plus grands sacrifices pour faire instruire leurs enfants et les envoyer à l'université, qui fondent les plus belles espérances sur leurs fils et leurs filles leur confient la conduite d'un automobile alors que dans bien des cas ils savent que ces garçons et filles n'ont pas la maturité d'esprit pour conduire sans danger. Le Comité provincial de Sécurité routière (Prudential) rappelle aux parents qu'ils ne doivent pas confier leur automobile à leurs enfants, s'ils savent que ces derniers sont inhabiles ou manquent de maturité d'esprit pour conduire sans danger. Un simple accident causé par une distraction ou une erreur de jugement, peut gâcher tout l'avenir de ses enfants.

Naissances à St. Pierre-Baptiste

Marie-Jacinthe-Carole, enfant de M. et Mme Jules Dion (Noella Bilodeau). Parrain: Monsieur Marcel Bilodeau de Québec, marraine: Madame Lucette Lehoux, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Hervé, Daniel, enfant de M. et Mme Robert Fortier (Marie-Paul Provencher). Parrain: M. Hervé Pinette de St. Ferdinand. Marraine: Mme Jeannette Fortier, oncle et tante de l'enfant.

Emission d'un timbre-poste en hommage à La Vérendrye

Le Ministre des Postes a donné aujourd'hui quelques renseignements sur un nouveau timbre qui sera mis en vente le 4 juin 1958.

Le timbre rend hommage à Pierre Gaultier de Varenne, sieur de La Vérendrye, le grand explorateur qui, au début du XVIIIe siècle, pénétra au coeur de l'Ouest canadien par la voie des lacs la Pluie et des Bois et ouvrit à la traite cette vaste contrée.

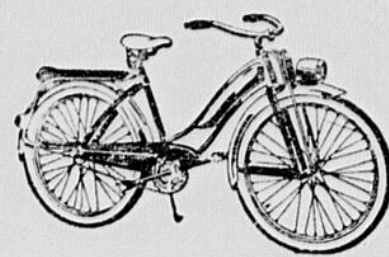
Le timbre, de grand format horizontal et de couleur bleue, aura une valeur d'affranchissement de 5c.

Le dessinateur, Gérald Trottier, d'Ottawa, s'est inspiré du monument créé par Emile Brunet, sculpteur de Montréal, et dévoilé le 11 septembre 1938 par la Société historique de Saint-Boniface, où La Vérendrye est représenté en compagnie d'un indien.

Gérald Trottier est né à Ottawa en 1925. En 1953, il a fait partie de l'Art Student's League, à New-York, et a gagné une bourse de la Canada Foundation qui lui a permis de parfaire ses études en Europe. De retour dans sa ville natale, il se consacre aujourd'hui à la peinture et aux arts graphiques, notamment à la lithographie.

L'impression du timbre a été confiée à la Canadian Bank Note Company, d'Ottawa.

ARTICLES DE SPORT POUR LA BELLE SAISON.



Nous pouvons vous offrir tous les articles de SPORT pour la saison d'été, dans les lignes suivantes:

Bicycles pour garçons, Filles et Enfants... Articles de Base-Ball, Badmington... et "Soft-Ball"... etc.

Nous sommes aussi les agents-vendeurs des FAMEUSES PEINTURES "BENJAMIN MOORE"... dans toutes les couleurs.

Nos prix sont exceptionnels.

MAGASIN HENRI HAROON

Vente, Réparation, Location de Bicycles

Agent Autorisé C. C. M.

Gros et Détail

1715, AVENUE ST-LOUIS

TEL 590

PLESSISVILLE P. Q.

Succès de la partie de cartes à St. Pierre-Baptiste le 30 mars

La partie de cartes qui eut lieu le 30 mars à St. Pierre-Baptiste au profit de l'église remporta un beau succès. Malgré la mauvaise température qui rendit les chemins impraticables, un grand nombre de paroissiens sont venus donner leur encouragement aux organisateurs.

Les parties de Bingo furent gagnées par: Mlle Liette Lachance et Mme Raymond St. Pierre.

Partie de cartes gagnées: 5ème partie: M. J. Paul Roy et Mme Benoît Fortier, 4ème partie: M. Fernand Sévigny et Mme Lucien Chandonnet, 3ème partie: M. Roméo St. Pierre et Mlle Ange Aimé Fortier, 2ème M. Jean-Guy Sévigny et Mme Omer Sévigny, 1ère M. Albert Turgeon et Mme Raoul Fortier du 11ème rang, O. M. Charles Fortier et Mme Marcel Fortier.

Deux prix de présence furent tirés: Gagnants: Jean-Guy Sévigny de Plessisville, Colette Nadeau de St. Pierre-Baptiste.

Félicitations à tous ces heureux gagnants.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

Pour vos appareils électroniques, défectueux des plus compliqués... BILOCC RADIO & TELEVISION SERVICE

vous assure un travail incomparable, effectué avec des instruments des plus modernes et les plus précis... Le même service vous est assuré à votre domicile si votre appareil de radio et de télévision venait à faire défaut.

Jouissez d'une réception parfaite grâce à

Bilocq Radio & Télévision Service

Gaston Bilocq, Propriétaire (Edifice Théâtre Colonial)

1477, Ave St-Edouard, PLESSISVILLE, P. Q.

Téléphone: 755



Avez-vous besoin d'un PRÊT?

Notre service de Prêts Populaires consent des prêts pour besoins personnels. Remboursement par versements mensuels.

Pour détails, veuillez vous adresser à notre succursale la plus proche de chez vous—nous avons plus de 775 succursales à votre service.

N-218F

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

775 SUCCURSALES AU CANADA POUR VOUS SERVIR

D. A. E. GINGRAS, Gérant

Succursale à St-Ferdinand d'Halifax, P. Q.

Les nouvelles Buick, et Pontiac 1958 sont arrivées



Nous vous invitons à venir voir ces superbes voitures, un produit de General Motor dont la réputation n'est plus à faire.

De grandes améliorations sont apportées sur les machines de l'an dernier.

Nombreux modèles...

Teintes à la mode.

Produits de

haute qualité

Dubois & Frères Ltée,-

Nous avons encore quelques Pontiac et Buick 1957 que nous vendons actuellement à prix de rabais.

Rue St-Calixte, Tél: 41-2
Plessisville, - P. Q.

De L'EAU CHAUDE à volonté...



pour quelques SOUS PAR JOUR

Voulez-vous avoir de l'eau chaude en abondance? Ayez un chauffe-eau électrique! C'est le meilleur moyen de vous procurer toute l'eau chaude dont vous avez besoin chaque jour, pour moins du prix d'une tablette de chocolat. Le chauffe-eau électrique est entièrement automatique et silencieux, et il élimine les inconvénients du réservoir à carburant et de la cheminée. Consultez votre marchand d'appareils électriques afin de choisir votre chauffe-eau. Vous aurez de l'eau chaude à volonté, au prix le plus modique possible.

FAITES MEILLEUR USAGE DE L'ÉLECTRICITÉ — VOUS AUREZ PLUS DE LOISIRS



NOTRE 50^{ième} ANNIVERSAIRE

Participez à notre concours mensuel...
A chaque mois \$200. à gagner
Gros lot de \$500. le 31 déc. 1958

Chaque dollar d'achat vous donne droit à un coupon de 50^e anniversaire - Ces coupons devront être déposés dans une boîte à cet effet placée dans notre magasin. - Les coupons reçus au cours d'un mois ne serviront pas le mois suivant - Cependant, tous les coupons reçus au cours des 12 mois 1958 serviront pour le tirage du GROS LOT - Avons toujours des spéciaux en magasin. Soyez les bienvenus au plus grand magasin à rayons des Cantons de l'Est - Satisfaction garantie ou argent remis.

MAGASIN A. SETLAKWE THETFORD MINES

CHASSE et PECHE

Chers amis sportifs. C'est décidé que la pêche à la truite ouvre le 16 avril. Il y a eu quelques petits changements dans les règlements de la pêche et je vous demanderais de bien regarder le livret ne règlement que vous allez avoir en achetant votre permis de pêche. Pour la pêche elle-même je pense bien qu'elle va être retardée un peu plus fait qu'il a fait froid la semaine passée et que nous avons eu une bordée de neige mais néanmoins j'espère que l'année va être bonne.

Association de Chasse et Pêche Plessisville.

Chers membres. N'oubliez pas que c'est dimanche prochain le 20 avril à 8:30 à la Salle St-Louis qu'aura lieu la soirée récréative. Il y a bien du plaisir en perspective. Il y a de la danse avec deux excellents orchestres, un pour la musique moderne et l'autre pour la musique canadienne. Un buffet froid sera servi ainsi que des rafraichissements. Nous aurons aussi quelques personnalités de marque comme invités d'honneur. Venez donc tous vous amuser et passer une très belle veillée. Tous nos amis sportifs qui ne

sont pas membres peuvent profiter de l'occasion pour se faire inscrire. L'inscription peut se faire auprès des directeurs qui sont: MM. Eddy Breton, Raymond Mercier, Benoit Jalleo, Bertrand Rioux, René Hanser, Germain Nadeau, André Ringuette et Bernard Nadeau, secrétaire.

Assemblée annuelle

L'Association de Chasse et Pêche de Plessisville tiendra son assemblée annuelle mardi le 22 avril à 8:30 à la salle de l'école St-Edouard. Cette assemblée est très importante et nous comptons sur la présence de tous les membres. Il y aura un rapport complet sur les activités de l'Association, l'élection des directeurs pour 1958-59, nous montrerons aussi quelque beaux films sur la chasse et la pêche.

Le Martin Pêcheur.

Encouragez nos annonceurs

En marge de l'Exposition Commerciale de Victoriaville

Les membres du J. Commerce de Victoriaville invite toute la population à venir visiter sa grande Exposition Commerciale qui se tiendra dans le vaste arena de Victoriaville du 11 au 18 mai prochain.

Un comité spécial d'organisation a été formé à cet effet et il travaille de main ferme à la réussite de ce projet de très grande envergure. Le président en est M. Ben Mathieu, le trésorier M. Jules Houle, et le secrétaire, M. Germain Forcier. L'organisation a nommé en outre quatre directeurs, dont M. Robert Beaulieu, Jean-Claude Levasseur, Lucien Lesage et Jean-Louis Forcier.

Si donc vous avez quelque renseignement à demander au sujet de ce grand événement, vous n'avez qu'à vous adresser à l'une ou l'autre de ces personnes.

Durant cette exposition, les marchands de Victoriaville exposeront leurs marchandises respectives dans des kiosques aménagés à cet effet. Vous pourrez alors vous rendre compte par vous-même que l'on peut trouver, tout ce dont on a besoin chez nous aussi bien qu'à l'étranger.

Il y aura, chaque soir, un grand spectacle sur scène donné par des artistes professionnels dont quelques-uns de la télévision à Montréal, une revue de modes, et une soirée par des artistes locaux. Les profits de cette semaine commerciale seront remis en grande partie aux oeuvres de charité.

Il y aura, chaque soir, un grand spectacle sur scène donné par des artistes professionnels dont quelques-uns de la télévision à Montréal, une revue de modes, et une soirée par des artistes locaux. Les profits de cette semaine commerciale seront remis en grande partie aux oeuvres de charité.

période difficile de leur vie. Ce premier épisode du film passera à la télévision le samedi, 19 avril, à 8 heures. C'est une réalisation de Louis Portugais d'après un scénario de Gérard Pelletier.

MERCI!

Les malades de l'Hôpital ont un bien doux devoir à accomplir: celui de remercier bien gentiment les dames de la Ligue Catholique féminine et les demoiselles de la J.O.C.

On goûte plus intensément les joies pasciales quand on a eu le courage de suivre Jésus au Calvaire. Ce n'est pas nécessaire d'être clouée au lit pour faire son chemin de la croix. Celles qui nous soignent, nous servent et nous font plaisir sont les bons Cyrénéens qui aident Jésus en adoucissant notre vie.

Les personnes que nous connaissons pourraient trouver mille prétextes pour ne pas se rendre chez nous, mais ces dames et ces demoiselles ont un grand esprit chrétien et un sens social remarquable. C'est ce qui explique leurs gestes discrets et désintéressés.

L'autre jour, une maman venait avec ses deux jeunes filles; celles-ci distribuaient les cadeaux. Je crois que plus tard, les filles d'une telle mère ne penseront pas seulement à leurs toilettes les jours de fête. Elles apprennent déjà à soulager la douleur qui ne

crie pas toujours. Merci à toutes! Vivez heureuses dans la joie et la paix du Christ!

Mariage-Ange Fortin

Décès de Laurierville

Madame William Bergeron née Alice Morin, décédée le 31 mars à l'Hôpital St. Joseph d'Arthabaska à l'âge de 68 ans. Elle faisait partie du Tiers Ordre, de l'Association des Messes de la Croix, du Cercle Ste. Jeanne d'Arc et du cercle des Fermiers. Son service a été chanté le mercredi saint, le 2 avril, en l'église de Laurierville.

Madame Irène Turgeon, née Bertha Bourassa, du rang 5, décédée le vendredi saint à l'âge de 57 ans. Le service fut chanté le lundi de Pâques 7 avril en l'église de Laurierville.

Madame Marie-Anne Labrie, épouse feu René Tardif, décédée soudainement mercredi saint le 2 avril à Asbestos. Service lundi de Pâques le 7 avril à Asbestos. Elle était la soeur de Mme Joseph Godbout et de MM. Odilon, Joseph et Xavier Labrie.

Service lundi de Pâques le 7 avril à Asbestos. Elle était la soeur de Mme Joseph Godbout et de MM. Odilon, Joseph et Xavier Labrie.

Personnes qui aident Jésus en adoucissant notre vie.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

Ménage de maison privée à vendre

Ameublement de salon, modèle exclusif, à l'état de neuf; Piano; Ameublement de cuisine en chêne solide, modèle récent; un frigidaire, 10,5 pieds cubes; poêle électrique 30 pouces; divers autres articles.

Aussi, ameublement de bureau au complet, en métal, bureau, classificateur et chaise. Tous ces objets sont en parfait état. A vendre à prix réduit. Raison: Cause de départ.

S'adresser à:

1602, Avenue St-Laurent

Téléphone: 756 - Plessisville, P. Q.

(N-17-24, 1er mai).

REFRIGERATION.

Pour la réparation de votre REFRIGERATEUR, commercial ou domestique, retenez les services d'une personne diplômée et expérimentée.

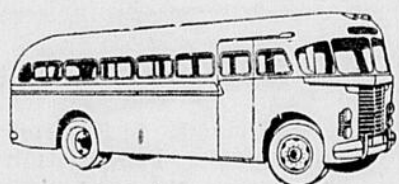
Adressez-vous à:

ROLLAND HENRI

1679, Avenue St-Louis, - Tél: 629 - Plessisville, P. Q.

(N-27-mars au 24 avril incl.)

Service Express direct pour MONTREAL



De Sainte-Anastasia - Plessisville à Montréal - Tous les Jours

	Tous les Jours		Dimanche et Fêtes seulement - P. M.	
	A. M.	P. M.	P. M.	P. M.
Sainte-Anastasia	8.25		4.25	9.00
Plessisville	9.00		5.00	
Montréal	12.15	5.00	8.15	12.15

De Montréal à Plessisville et Ste-Anastasia - excepté Samedi et Dimanche

	Tous les Jours		Dimanche et Fêtes seulement	
	P. M.	A. M.	P. M.	Dim. P. M. seulement
	5.30	Montréal 9.30	2.00	8.30
	8.45	Plessisville 12.45	5.15	11.30
	9.20	Ste-Anastasia 1.15	5.45	12.05

Vendredi soir seulement: De Ste-Anastasia-Plessisville à Montréal Départ de: Ste-Anastasia: 6.20 P. M. - Plessisville: 7.00 P. M. - Princeville: 7.10 P. M. - Montréal 10.15 P. M.

ARRETS CHEZ LES AGENTS LOCAUX CI-DESSOUS
Ste-Anastasia: - Napoléon ISABELLE, Tél: 235 sonnez 22, Lyster: - HOTEL LYSTER, Téléphone 4 sonnez 3, Ste-Julie: - E. BEAUDOIN, Hôtel, Téléphone 22, Laurierville: - H. LEMIEUX, Restaurant, Téléphone 21, Plessisville: - Terminus Central, Téléphone 305, Princeville: - Restaurant CARRIGNAN, Téléphone 25, Montréal: - Terminus Trans-Canada, 1700 rue Berri, Tél: MA-7062, (Immeuble Palais du Commerce)

Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les Autobus de St-Ferdinand, Black-Lake et Thetford-Mines

Pour renseignements supplémentaires Consultez votre agent local ou communiquez avec

Service de restaurant "Curb Service"

M. Hervé Provencher offre à la population de Plessisville et de la Région un "CURB SERVICE" et situé sur la route Nationale No 5, voisin de son Garage, à l'entrée du Village de Plessisville. Service Rapide et Courtois... Cachat de propreté... Prix raisonnables. Votre encouragement est sollicité.

Hervé Provencher Propriétaire

Autobus de Luxe de 40 passagers, pour voyages spéciaux. Plessisville, P. Q.

Les plaisirs de la route

Pour pouvoir voyager sans effort, il faut conduire instinctivement de façon sûre.

Avant de former vos habitudes d'automobiliste, tâchez d'éliminer les erreurs de tous les jours qui, d'après les experts, causent la plupart des accidents, notamment:

- (1) De négliger de ralentir dans des rues ou beaucoup de voitures sont stationnées.
- (2) De traverser un carrefour, sans regarder, dès que le feu est vert.
- (3) De compter sur le chauffeur en avant pour donner les signaux qu'il faut.
- (4) De suivre de trop près les autres voitures.
- (5) De compter seulement sur le rétroviseur en effectuant un virage.
- (6) D'allumer des feux de route pour se venger d'un chauffeur venant de l'autre sens qui n'a pas baissé les siens.

Pour devenir un automobiliste de première classe, il faut concentrer votre attention sur une liste mentale des obligations et des défenses, jusqu'à ce que toutes ces choses deviennent une seconde nature.

Série Panoramique Les 90 jours

1er épisode à la télévision, le 19 avril

Les 90 jours ou l'histoire d'une grève significative dans la période d'après-guerre. L'action de ce film en quatre épisodes, réalisé par l'Office national du film dans le cadre de sa série Panoramique, se déroule dans une petite ville ouvrière du Québec. Le premier épisode passera à la télévision, le samedi, 19 avril, à 8 heures. Alors que commence le film, nous sommes en 1947, début d'une période difficile, d'une période de ajustement. Le travailleur prend lentement conscience des exigences du mouvement syndical auquel il adhère depuis déjà quelque temps, et il cherche sa vraie place dans le nouveau contexte économique. Un jeune ouvrier de Kingville, Gagnon, dont le père fut un syndiqué de la première heure, a toutefois compris la position d'infériorité dans laquelle une convention collective n'offrant ni clause de gief ni clause d'ancienneté place les travailleurs. Mais la lutte qu'il entreprend pour obtenir des conditions de travail convenant à une période économique prospère, lui crée des ennemis. Le mot grève qu'il ose prononcer fait peur à plusieurs, même à sa famille. Kingville est trop bien ancrée dans une routine dont le rythme est réglé par l'usine locale pour qu'il soit facile de réveiller les consciences. L'appui de quelques compagnons et d'un jeune avocat montréalais. Dufault, envoyé par la centrale syndicale, in-

citiera toutefois Gagnon à poursuivre la mission qu'il s'est donnée. Le personnage du jeune chef ouvrier est créé par Jean Doyon. Béatrice Picard joue le rôle de Madame Gagnon, et Benoit Girard, celui de l'avocat. Roméo Mathieu incarne le père de Gagnon. Les 90 jours, réalisé par l'Office national du film pour le réseau français de télévision de Radio-Canada, met en scène des ouvriers parvenus à une

Grands Spéciaux d'ici au 1er mai prochain

150 Rouleaux de Prélart

(Dessins et Couleurs assortis)

à .35c le pied courant



PEINTURE RAMSAY ESCOMPTE de 20%

NOUS VOUS DONNONS

Escompte de \$50.00

sur tout achat d'un appareil de TELEVISION ELECTROHOME ET MACHINE A COUDRE "ELNA"



DE PLUS NOUS DONNONS LES TIMBRES

Théobald Poulin

Votre crédit est bon chez Théobald Poulin

TRES SPECIAL REFRIGERATEUR "Defrost-O-Matic" 12 Pieds Cubes Régulier \$375.00 Pour \$299.00



Epicier - Licencié Bière - Porter

1562 rue Savoie, Plessisville, P. Q.

S'instruire pour mieux servir

Clinique sur la coupe de viande et de Poisson, à Plessisville, le 8 avril dernier.

Tel est le thème de la conférence donnée par M. Paul-Emile Boisverd, agent de liaison de l'Association des Détaillants en Alimentation du Québec, lors de la "Clinique de Viande et de Poisson" qui avait lieu au "Centre d'Etude", à Plessisville, mardi dernier, le 8 avril.

Devant un groupe de 30 à 35 boucher et épiciers de la région, M. Boisverd ne manqua pas d'insculper à ceux-ci cet amour de la profession et ce sens du dévouement et du travail qui sont la base du succès... Dans le passé, de dire le conférencier, des hommes comme vous qui opéraient un commerce comme le vôtre étaient plutôt des concurrents que des confrères, d'où il en résultait des difficultés multiples...

"Le mal du siècle, c'est la peur

POUSSINS BRAY

Les couvoirs BRAY peuvent vous fournir des hybrides spéciaux. Variétés régulières. Poulets à griller (Quelques sujets partis). Sujets "Ames" croisés et autres gros producteurs

Votre Agent Bray

Médéric Breton

1690 des Erables, Plessisville
Tél: 309J.

A VENDRE

Un DODGE REGENT 8 cylindres 1956, 2 tons, équipé avec transmission automatique, pneus sur nylon, vitres teintées, laveur de pare-brise, lumière de recul, mécanique en parfaite condition, apparence d'un neuf, prix raisonnable. S'adresser à:

E. Breton

2053 rue St-Laurent
Plessisville, P. Q.
Téléphone: 439

le la vérité"... il ne faut pas avoir peur de s'entendre, comprendre l'importance de l'unité et de la confraternité... Remarque-le bien, dit M. Boisverd, le public vous observe... Si vous avez cette mentalité d'unité et de fraternité vous solutionnez bien des problèmes qui vous semblaient très difficiles...

Votre compétiteur deviendra alors un ami pour vous, et vous, vous serez aussi un ami précieux pour lui...

Le but de notre "Ecole Ambulante" est de vous faire penser à toutes ces choses importantes, indispensables pour le succès de vos entreprises... L'Association des Détaillants en Alimentation du Québec vient à vous afin de vous instruire, vous donner des moyens de faire grossir votre chiffre d'affaires et réaliser par ce fait même de meilleurs profits...

Pour cela il faut s'instruire davantage sur sa profession, l'aimer de plus en plus... Nous avons à votre disposition des professeurs de marques qui ne demandent que de vous donner les meilleurs conseils, les moyens les plus pratiques afin que vous fassiez de votre commerce un véritable succès...

Et ce que nous faisons à Plessisville aujourd'hui, souligne M. Boisverd, nous le faisons dans toute la province depuis octobre dernier... Nous voulons faire progresser les bouchers et épiciers indépendants... nous voulons qu'un jour ils ne soient pas à la merci d'un petit nombre de personnes puissantes qui contrôlent le commerce de détail en alimentation du Québec. Ce serait alors une catastrophe pour vous et pour tous les consommateurs... Les épiciers indépendants du Québec, sont au nombre de 10,000 et imaginez-vous la force que nous aurions entre nos mains si nous étions tous unis...

Depuis quelques années des succès retentissants sont faits dans ce domaine et nous entrevoyons le jour où la majeure partie de ceux-ci feront partie de notre associa-

tion...

De plus en plus l'on comprend l'importance de se grouper afin de revendiquer nos droits et l'Association des Détaillants en Alimentation du Québec est l'organisme tout désigné pour vous aider... Donnez-lui confiance... Faites partie de notre association et faites entrer votre supposé compétiteur... Ce sera tout à votre avantage...

Tel est en résumé la captivante conférence que M. Boisverd donna à son auditoire... Il fut écouté attentivement et chaleureusement applaudi.

Au cours de la réunion des "Cours sur la Coupe de la Viande", ainsi que le prix de vente, le Prix de revient et la présentation de la marchandise, fut donné par M. Jean-Louis Hénault de Montréal, tandis que M. Paul Hammarrenger et M. Philippe Hallé, du Ministère des Pêcheries de Québec, entretenaient l'assistance sur la "Coupe du Poisson", sa présentation et

comment découvrir la fraîcheur du poisson ainsi que son prix de vente et de revient...

M. Boisverd ne manqua pas de remercier, M. Jean-Paul Bourque, président régional de l'Association de même que MM. Roland Côté, Ernest Dutil, Roger Cyr, Roland Doddridge et autres, pour le dévouement apporté dans l'organisation de cette clinique... Ils méritent toute notre considération...

Des remerciements également à M. Réal Beaudoin, agents-vendeurs de réfrigérateurs pour les poissons et les produits laitiers, MM. Maurice Primeau et Jean Blass de la Compagnie "La Belle Fermière", M. Gérard Gauthier de la Compagnie "Kraft Food"... et autres qui ont contribué au succès de cet après-midi...

Prisrent part à la "Clinique" MM. Jean-Paul Bourque et Maurice Bourque de J. E. Bourque et Fils, Ltée; Roland Côté, Aurélien Gagnon et Félicien Bergeron de Côté et Fils, Enr.; Roger Cyr et Roland Doddridge du Magasin Roger Cyr; Ernest Dutil et Roland Bergeron de "La Bienfaisante"; M. Désiré Sévigny de J. E. Bourque et Fils, Ltée; Lucien Lévesque et Yvan Bilodeau de La Boucherie Lévesque; Paul-



Des fleurs pour toutes occasions . .

Nous pouvons vous fournir en tout temps et pour toutes occasions
DES FLEURS pour

Naissances . . . Mariages . . . Anniversaires . . .
Décorations . . . Mortalité . . . Etc . . .

Aussi, BIBELOTS variés et de différents prix.
Service rapide . . . Téléphoner pour vos commandes.

FLEURISTE PLESSIS

1735, rue St-Calixte,

Ubaldo Pellerin, - Prop.
PLESSISVILLE, - P. Q.

Tél: 567.

André Laliberté du Marché Laliberté; Anselme Rouillier, Raymond Rouillier et Jean-Marie Sévigny du Magasin Rouillier et Fils et M. Rosaire Charpentier, tous de Plessisville.

MM. Gaston Kirouac, Onil Grenier, Gérard Huppé, Elphège Fournier et Raymond Hamel de Rosario Hamel, tous de Victoriaville; Jules Domingue et Gilles Girard de Laurierville; Léo Morin de Daveluyville; Michel Gardner et Rodrigue Gardner de St-Ferdinand; Gaston Nadeau de Ste-Sophie; P. E. Trot-

tier de Labbé et Frère d'Arthabaska.

Mentionnons aussi la présence de M. Elphège Labbé, d'Arthabaska, président Provincial de l'Association.

L'Association des Détaillants en Alimentation du Québec, tout particulièrement son agent de liaison M. P. E. Boisverd, de même que ceux qui l'accompagnaient, méritent des félicitations pour tout le dévouement apporté en cette circonstance.

Nul doute que nos épiciers et bouchers de notre ville et de la

région profiteront des cours et des conseils qui y furent donnés, ce qui sera à l'avantage de tous...

"S'instruire pour mieux servir", voilà la clef du succès.

Caresse à Vendre

S'adresser à:

GABRIEL COUTURE
1491, rue St-Calixte,
Plessisville, P. Q.

(P-17-24, 1-8 mai)

LE DIFFÉREND DES CHAUFFEURS SUR LES DIESEL AU PACIFIQUE CANADIEN

IL Y A DEUX ANS, en avril 1956, le Syndicat des chauffeurs demandait des augmentations de salaires et autres bénéfices entraînant un accroissement substantiel de frais.

EN MÊME TEMPS, le Pacifique Canadien proposa, puisque les chauffeurs n'étaient plus nécessaires, de ne plus les employer à bord des locomotives Diesel du service marchandises et du service de manoeuvres.

LE PACIFIQUE CANADIEN proposa également de supprimer à la fois les taux arbitraires, qui ne correspondent plus à un service, et le tarif différentiel des montages.

EN DÉCEMBRE 1956, un Conseil fédéral d'arbitrage recommanda des hausses substantielles de salaires et autres bénéfices. En même temps, il constata que les chauffeurs n'étaient pas nécessaires sur les locomotives Diesel du service marchandises et du service de manoeuvres et il fit des recommandations pour la protection de leur emploi. Il conclut également que le paiement des taux arbitraires et du tarif différentiel des montages devrait être modifié.

LE PACIFIQUE CANADIEN accepta le rapport du Conseil d'arbitrage.

LE SYNDICAT DES CHAUFFEURS rejeta le rapport et déclara la grève le 2 janvier 1957.

LA GRÈVE SE TERMINA le 11 janvier 1957 aux conditions suivantes:

1. Le Pacifique Canadien consentit à payer une hausse substantielle de salaires rétroactive au 1er avril de l'année précédente et à accorder d'autres bénéfices recommandés par le Conseil d'arbitrage.
2. Le Syndicat et le Pacifique Canadien consentirent à référer la QUESTION DES DIESEL ainsi que celles des taux arbitraires et du tarif différentiel à une COMMISSION ROYALE.
3. Le Syndicat et le Pacifique Canadien consentirent à traiter ces questions à la lumière, et immédiatement après publication, du rapport de la COMMISSION ROYALE.

LA COMMISSION ROYALE KELLOCK de trois juges consacra dix mois à l'audition de 119 témoins et, à la demande du Syndicat des chauffeurs, fit à travers le Canada une série d'enquêtes sur place et fit également des constatations auprès de quatre grands réseaux ferroviaires d'Europe. Cette enquête fut la plus vaste et la plus complète de l'histoire des relations ouvrières au Canada.

DANS SON RAPPORT UNANIME publié le 4 février 1958, la COMMISSION ROYALE constate que:

1. Les chauffeurs ne sont pas nécessaires sur les locomotives Diesel du service marchandises et du service de manoeuvres du Pacifique Canadien que ce soit pour raison de sécurité ou autre.
2. La proposition du Pacifique Canadien pour la protection des chauffeurs contre la perte de leur emploi et de leurs droits d'ancienneté est honnête et généreuse.
3. Les taux arbitraires ne correspondent plus à une réalité et devraient être supprimés et le paiement devrait être fait en se basant sur le service rendu.
4. Le paiement du tarif différentiel des montages devrait être supprimé et remplacé par celui du tarif différentiel des vallées.

LE PACIFIQUE CANADIEN a accepté le rapport de la COMMISSION ROYALE KELLOCK ainsi qu'il avait déclaré devoir le faire lors de la création de la Commission.

LE SYNDICAT a rejeté le rapport, en déclarant qu'il ne contenait rien qui lui fut acceptable. Il a agi ainsi en sachant que pas un seul chauffeur n'aurait à perdre son emploi de cheminot s'il a été embauché avant que la proposition d'éliminer les chauffeurs des locomotives Diesel du service marchandises et du service de manoeuvres eut été faite en avril 1956. Dans tout le Canada il y a moins de 100 chauffeurs embauchés après cette date et travaillant actuellement qui peuvent envisager une mise à pied possible.

TOUS LES EFFORTS tentés par le Pacifique Canadien pour régler le différend par des négociations avec le Syndicat des chauffeurs ont échoué.

DURANT DEUX ANS les chauffeurs ont profité d'une substantielle augmentation de salaires. Au cours de ces deux ans, le règlement de la question des Diesel a été remis à plus tard tandis que le Syndicat avait la liberté de continuer la lutte grâce aux discussions de deux enquêtes.

LE PACIFIQUE CANADIEN a un devoir envers le public, celui d'exploiter son chemin de fer efficacement et économiquement.

LE PACIFIQUE CANADIEN, pour remplir ce devoir, a donné avis au Syndicat des chauffeurs que les conclusions de la COMMISSION ROYALE KELLOCK entreraient en vigueur le 11 mai 1958.

CECI EN CONFORMITÉ avec la loi fédérale du travail.

CHEMIN DE FER PACIFIQUE CANADIEN

- SPECIAUX -

- POUR -

17 - 18 - 19 AVRIL

- AU MAGASIN -

Roger Cyr

ÉPICIER - BOUCHER

Fruits et Légumes frais

Rue St-Calixte, tél: 255, Plessisville P. Q.

Soupes poulet
nouilles
Lipton
4 pour 49 c

Huile Mazola
16 onces 39 c

Corn Flakes
Kellogg's
2 pour 51 c

Gruau Robin-Hood
Sac 5 lbs 49 c

The Salada
Marque jaune
1/2 livre 59 c

Nestcafé instant
Pot de 6 onces
\$1.24

Bananes
Belles et jaunes
2 lbs pour .25 c

Pommes McIntosh
Sac de 5 lbs
.59 c

Côtelettes de lard
59 c la livre

Boudin Gano
29 c la livre

Poules 5 à 6 lbs
42 c la livre

Boeuf soc
.49 c la livre

Steak de lard
73 c la livre

Livraison rapide et à domicile

VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière d'ajournement du conseil de la ville de Plessisville, tenue le 9ème jour d'avril 1958, aux lieux et heure ordinaires des séances du conseil, à laquelle sont présents MM. les échevins suivants:

MM. Lucien Dancause, J. Alcide Dubois, Georges Dumaine, Rosaire Isabelle et J. Arthur Vaillancourt. Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire M. Marcel Collin.

Proposé par M. Lucien Dancause

Secondé par M. J. A. Vaillancourt. Qu'un octroi de \$50.00 soit versé à l'Association Médicale de Plessisville pour les aider à défrayer le coût de l'organisation de la journée Médicale qui sera tenue à Plessisville, le 12 avril prochain.

Adopté. Le secrétaire-trésorier donne lecture des lettres suivantes:

Lettre de M. A. Morissette, ing. p., ingénieur principal du district no 3 au Ministère de la Voirie, accusant réception de la pétition

concernant le tracé éventuel de la route provinciale no. 5.

Lettre de M. J. Emile Fortin, député de Mégantic, accusant réception de la résolution concernant le gymnase éventuel de l'Ecole d'Arts et Métiers.

Lettre de M. André Sarrazin demandant l'eau et les égouts à sa demeure pour le 1er mai 1958.

Proposé par M. Rosaire Isabelle. Secondé par M. Georges Dumaine. Que ce conseil s'ajourne.

Adopté. Marcel Collin, Maire. Gilles Chabot, Sec.-Trésorier.

ques où ils ont visité M. et Mme Georges Richer.

M. le Notaire et Mme H. Sylvestre de Drummondville, M. et Mme A. Lehay, M. et Mme A. Routhier de Victoriaville en visite chez M. et Mme P. Landry à l'occasion de Pâques.

M. et Mme Jean Moisan et Mme Moisan, Mlle Madeleine Moisan d'Arthabaska, M. Clément Moisan de Québec, Jacques Leclerc de Plessisville, M. Jean Noël Tremblay, M. P. M. et Mme H. Godin, Mlle Louise Godin de Roberval, M. et Mme G. Moisan et leur famille étaient les hôtes de Madame Adolphe Moisan à l'occasion de la fête de Pâques.

Mlle Catherine Moisan de Montréal était en visite chez sa mère Mme Laurent Moisan dimanche de Pâques. Lors de la fête de Pâques M. le professeur et Mme A. Lapierre et leur fils Guy de Québec, M. et Mme P. Boisvert de Montréal étaient chez leur père M. Achille Boisvert.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Adrien Côté qui est

McLaren sera juge à deux festivals du cinéma en Europe

Le célèbre cinéaste canadien Norman McLaren, de l'Office national du film, a été invité à faire partie des jurys de deux festivals qui se tiendront en Europe au cours des mois d'avril et mai. Tout d'abord, il sera juge au Festival du film expérimental qui aura lieu à Bruxelles, dans le cadre de l'Exposition internationale, du 21 au 27 avril. McLaren se rendra ensuite à Cannes où il jugera également les courts métrages soumis au Festival international du cinéma.

McLaren est très connu en Europe où plusieurs de ses films ont remporté des prix aussi convoités que la Palme d'Or du Festival de Cannes ou le grand prix du Festival de Venise. Il y a quelques années, son film Voisins a mérité l'Oscar, soit la plus haute distinction du cinéma américain.

La drave, film de l'ONF soumis au

actuellement à l'hôpital St. Sacrement de Québec.

Festival de Cannes

Le documentaire que l'Office national du film soumet cette année au Festival de Cannes, qui aura lieu du 2 au 18 mai, porte sur un aspect tout à fait typique de notre pays; ce nouveau film de 20 minutes intitulé tout simplement La drave met en relief le métier pénible du draveur et attire en même temps l'attention sur l'industrie

forestière du Canada. A la demande de l'ONF, Félix Leclerc a écrit un commentaire et des chansons pour accompagner les images de ce film réalisé par Raymond Garceau. Leclerc dit lui-même le commentaire et il interprète ses chansons.

Cinéma canadien à l'Expo de Bruxelles

L'Office national du film aura un représentant permanent à l'Exposition Internationale de Bruxelles qui s'ouvrira dans la capitale de la Belgique, le 17 avril. En effet, M. Raymond-Marie Leger de l'ONF, assumera la direction d'un cinéma

de 300 sièges sis au rez-de-chaussée du pavillon canadien de l'Exposition. Tous les jours, sept jours la semaine, durant toute la durée de l'Exposition soit jusqu'au 20 octobre il y aura des représentations des meilleurs films réalisés au Canada tant par les compagnies commerciales que par l'Office national du film.

Nouvelles de St. Ferdinand

M. et Mme Raymond Goudeau et leurs enfants passeront le congé de Pâques chez leurs parents et amis de St. Joseph de Beauce.

Madame Lorenzo Larochelle est revenue d'un séjour à New-York où elle a visité des amis.

M. et Mme Aurèle Binette de Thetford-Mines, se rendirent à New-York rendre visite à Mlle Marie-Paule Binet leur fille ainsi que les familles Omer et Alcide Binette.

M. et Mme Maurice Marcotte et leurs enfants de Garthby chez Mme Olivier Marcotte dernièrement.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Vous économiserez avec...

ISOLATION MEGANTIC

René FORTIER, Prop.

Nous nous occupons de l'isolation de toutes bâtisses avec l'ame m'éralc Méthods de souffleur.

Inverness, - P. Q.,

Tél: 22-W. — Cité Mégantic

Courrier de Lyster

M. Henry Lacasse, Mme Joseph Marcoux, M. Jerry Whoutney de New Britain de passage en notre localité pour prendre part à une excursion de sucre. Ils ont aussi visité les familles J. Jalbert, D. Dumont, F. Gosselein et M. Lacasse.

M. et Mme Doant Dumont se rendaient à Granby à l'occasion de Pâ-

Ré-ouverture du MANOIR STE-JULIE

M. Patoine, propriétaire
Ste-Julie Station, Québec
Sur la route 5 - (Sherbrooke-Québec)

L'installation du système de réfrigération "Kelvinator" a été faite par

ROMAIN MOREAU REFRIGERATION

VENTES — SERVICE — REPARATION

162, rue Octave — Tél. PL 2-4523
VICTORIAVILLE, Qué.

Meilleurs vœux de succès à la direction du MANOIR STE-JULIE!

GARAGE H. ST-PIERRE

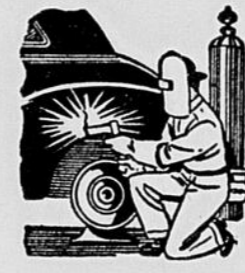
Réparations générales — Débrossage — Peinture
Mécanique — Transmission automatique



LAURIERVILLE

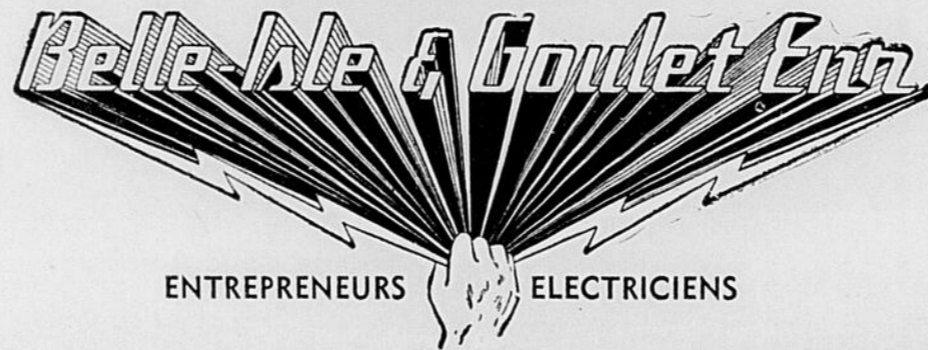
Téléphone 59

Qué.



Les travaux d'ELECTRICITE au MANOIR STE-JULIE

ONT ETE EXECUTES PAR



ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

Avenue Rousseau, angle Savoie

Tél. 160-W-2

PLESSISVILLE

Félicitations à la direction du MANOIR STE-JULIE!

WILFRID CÔTÉ

Epicier — Restaurateur — Vendeur

Lyster — Téléphone 803 — Qué.



Les travaux d'EBENISTERIE du Manoir Ste-Julie

ont été exécutés par

ALCIDE ST-PIERRE

MENUISIER

Laurierville — Téléphone 1-4 — Qué.

LES TRAVAUX DE
PLOMBERIE ET
CHAUFFAGE



AU NOUVEAU

MANOIR STE-JULIE

ont été exécutés par

BENOIT COMTOIS

Entrepreneur en plomberie - chauffage

Couverture

Système de chauffage à l'eau chaude et à l'air chaud

LAURIERVILLE — Tél.: 28-11 — Qué.

Manoir Ste-Julie

Les travaux de rénovation du Manoir Ste-Julie, propriété de M. Roland Patoine, viennent d'être terminés. On se souvient que cette hôtellerie avait été ravagée par les flammes, le 6 octobre de l'année dernière.

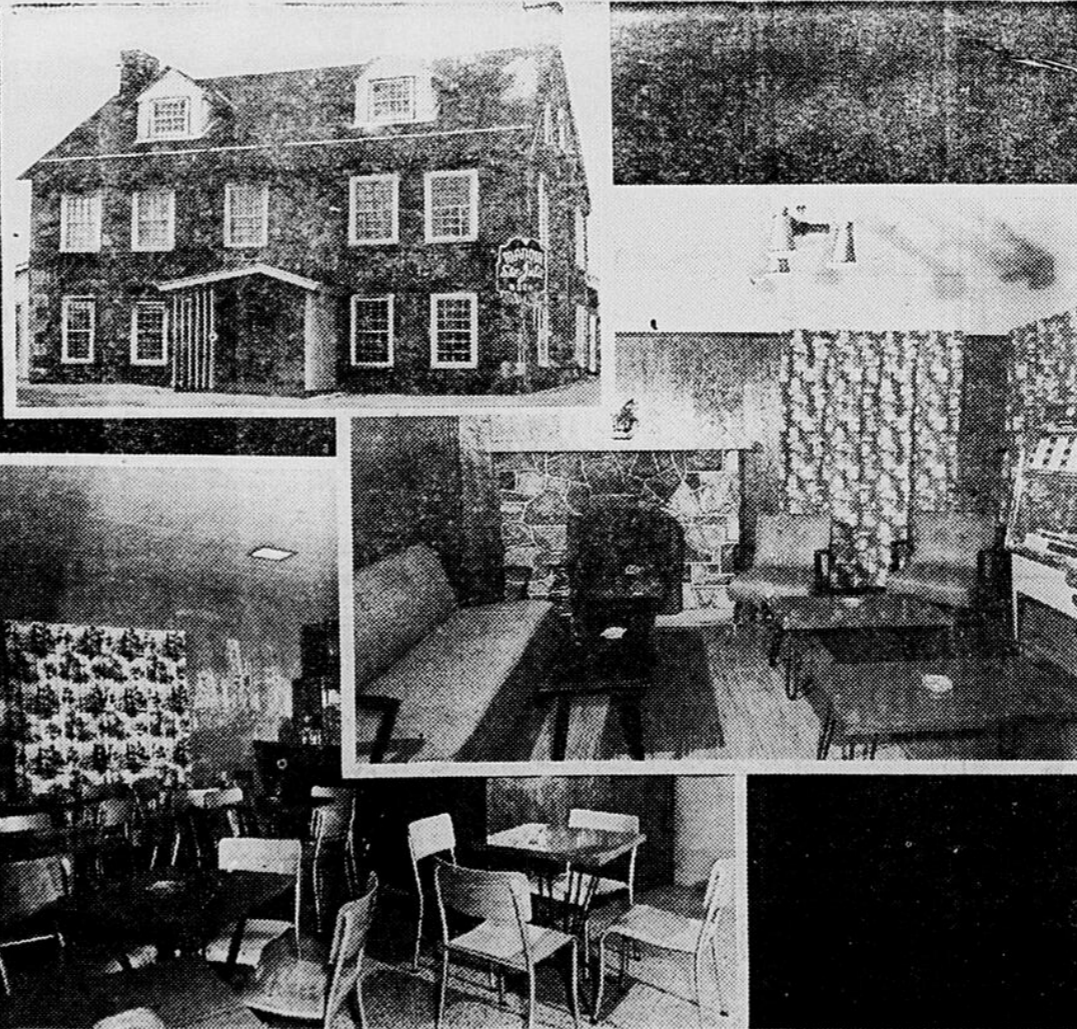
Peu de temps après, le 14 novembre, on entreprenait la reconstruction du Manoir. Récemment, on mettait la dernière main à ces travaux.

Cette hôtellerie de 17 chambres présente toutes les commodités modernes. Les plans de rénovation sont de l'architecte Jean-Marie Roy, de Québec. Tout l'intérieur a été modernisé. Le salon, la salle à dîner et la salle de rafraîchissement ont connu des transformations marquées et accueillent aujourd'hui les voyageurs dans un décor tout à fait moderne et spacieux.

L'extérieur de l'hôtellerie est entièrement en pierres, ce qui lui donne une allure rustique avec ses fenêtres à carreaux.

M. Roland Patoine est le fils de M. et Mme Delphis Patoine, de St-Edouard de Frampton. Il est marié à Jeanine Ruel, fille de M. et Mme Joseph Ruel, de St-Malachie. Le couple a deux enfants: Gilles et André.

M. Roland Patoine est membre des Chevaliers de Colomb.



On reconnaîtra, sur cette photo, l'extérieur du Manoir Ste-Julie — le salon (au centre) — La salle des rafraîchissements. Le Manoir est la propriété de M. Roland Patoine.

La menuiserie générale ainsi que les portes et châssis ont été fournis par

Les Boiseries Plessis Ltée

2233, rue des Erables — Tél. 626
PLESSISVILLE, Qué.

Nous sommes fiers d'avoir fourni divers matériaux pour la reconstruction du MANOIR STE-JULIE

MATERIO PLESSIS ENR.

GENTES & LECLERC, props

Ferronnerie — Quincaillerie — Peintures Selectone
Matériaux de construction

1588, rue St-Laurent — Tél. 143-J
PLESSISVILLE, Qué.

Nos meilleurs vœux de succès à la direction du Manoir Ste-Julie!

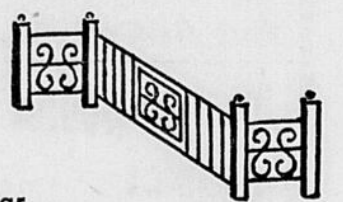
AIME JACQUES

MARCHAND GENERAL

Epicier — Lingerie — Chaussures
Ferronnerie — Peintures "Canada Paint"

Ste-Julie — Téléphone 69 — Qué.

Les travaux de
FER ORNEMENTAL
au Manoir Ste-Julie



ont été exécutés par

ARMAND RODRIGUE

Atelier de fer architectural

SOUDURE GENERALE

1819, rue St-Charles — Tél. 459-W
PLESSISVILLE, Qué.

Félicitations et succès à la direction de l'hôtel Manoir Ste-Julie!

PRODUITS IRVING INC.

Lauréat Bilodeau, rep.

DISTRIBUTEUR

HUILE A CHAUFFAGE

1485, rue Painchaud — Tél. 325
PLESSISVILLE, Qué.

Les travaux de construction du nouveau MANOIR STE-JULIE

ont été exécutés par



RAOUL BRETON

ENTREPRENEUR GENERAL

CONSTRUCTION — REPARATIONS — RENOVATIONS

1327, rue Cormier — PLESSISVILLE, Qué. — Tél.: 246

La vérité sur la Gelée Royale

Le génie de l'homme modifie chaque jour l'arsenal thérapeutique qu'il emploie pour lutter contre la sénescence. C'est ainsi que M. Boyer de Belvefer mettait au point en 1952, après plusieurs années de travail et de recherches, une solution hydroalcohalique de Gelée Royale: "L'APISERUM".

Qu'est-ce que la Gelée Royale? Une substance blanchâtre, très concentrée, très pâteuse, élaborée par les glandes pharyngiennes des abeilles nourricières. Ce sera l'aliment des mâles, des ouvrières et de la future reine, indistinctement durant les deux premiers jours de l'état larvaire. A partir du troisième jour, seule la reine sera nourrie de Gelée Royale. Ses effets sur la reine? Une vie de 3 à 5 ans (au lieu de 40 à 60 jours en été, pour l'ouvrière, et de 5 à 6 mois en hiver); une taille quatre à cinq fois supérieure; une possibilité constante de reproduction: 3000 oeufs par jour. La Gelée Royale donne donc la force, la longévité et la fécondité à la reine durant toute sa vie. Tels sont les faits biologiques connus.

Les recherches modernes, surtout d'ordre biochimique, se sont efforcées d'établir la composition exacte de la Gelée Royale, et elles ont montré l'existence de deux fractions: d'une part les éléments reconnus et dosés qui correspondent à 97 p. c. de la substance et, d'autre

part, la fraction de substance indosable et indéterminée dont la présence pourrait expliquer les remarquables et mystérieuses propriétés de la Gelée Royale.

D'une manière générale, tous les médecins et les biologistes connaissent le rôle capital des vitamines du groupe B dans la plupart des phénomènes de respiration cellulaire et dans le métabolisme des glucides, des lipides et des protéides. La nature a réalisé ici, dans ce produit biologique extrêmement complexe qu'est la Gelée Royale, une véritable "panacée" pour le vieillard et même tout simplement pour l'homme adulte qui aspire à repousser les limites de la sénescence naturelle.

Outre l'inositol, qui a fait l'objet d'importantes études par les biochimistes canadiens, et qui est un facteur de croissance, et l'acide pantothénique (B5) qui est considéré comme un "facteur de longévité", nous devons également parler des oligoéléments qui se trouvent à la dose de 2 p. c. dans la Gelée Royale sous forme d'éléments minéraux. Leur rôle en biogénétique et spécialement en nutrition est de toute première importance, un juste équilibre devant exister entre les vitamines et les oligoéléments pour assurer le maintien d'une santé cellulaire parfaite.

La Gelée Royale, employée depuis 1952 en clinique humaine, voit

son champ d'action s'élargir progressivement grâce aux recherches de ce grand biologiste français qu'est Boyer de Belvefer. Sa tolérance et son innocuité sont remarquables. La voie préconisée est la voie buccale, la dose étant généralement d'une ampoule par jour et, dans les cas de grande déficience organique, de deux par jour. La durée du traitement, généralement, est de trois semaines dans les cas les plus sévères. Tous les cliniciens sont d'accord pour l'action tonifiante et stimulante de la Gelée Royale. Selon Ardy, il y aurait stimulation des glandes surrénales. Au point de vue de la tension artérielle, il n'y a aucun danger à l'administrer aux hypertendus et aux cardiaques.

Chez les vieillards, la Gelée Royale se révèle d'un effet extraordinaire. Le malade devient plus alerte, plus actif, il reprend de l'appétit et du poids, son intérêt pour le monde extérieur s'accroît, l'insomnie disparaît et, avec elle, cette sensation de frilosité permanente si caractéristique. L'euphorie et l'activité sexuelle reviennent, si celle-ci existait avant le traitement.

L'action de la Gelée Royale dans les cas d'artériosclérose est extrêmement intéressante et repose sur une constatation d'ordre expérimental. Russ, Eder et Ban signalent la relation existant entre l'artériosclérose et l'augmentation des lipoprotéines qui se fait sentir considérablement avec l'âge. Or, les malades artérioscléreux soumis au traitement de la Gelée Royale corrigent leurs courbes, c'est-à-dire qu'il y a un déplacement des protéines B vers les protéines A, d'où le rétablissement des activités normales des processus métaboliques où interviennent les lipoprotéines.

Au Congrès de Médecine de Biologie, en 1956, le professeur Malassi et le Dr Grandi ont publié leurs observations sur l'effet de la Gelée Royale dans l'alimentation des prématurés. Ils ont conclu que celle-ci doit nécessairement maintenant faire partie de la thérapeutique biologique chez l'enfant.

Entre autres possibilités thérapeutiques qui ont été, avec succès, remplies avec l'administration de la Gelée Royale, mentionnons des cas de psychiatrie, d'hémiplégie, de rhumatismes, d'odontologie, etc. Le simple surmenage physique et psychique, très fréquent dans la vie moderne, est corrigé rapidement par un traitement, même assez bref, de Gelée Royale.

Rappelons en terminant que le grand biologiste français M. de Belvefer, a parfaitement défini les deux impératifs catégoriques qui doivent toujours régir l'utilisation de la Gelée Royale: 1) Présence et équilibre des oligoéléments; 2) Parfaite conservation en vue d'une stabilité permanente. C'est grâce aux importants travaux de M. de Belvefer que s'ouvrent aujourd'hui de nouveaux horizons à l'espérance humaine, qui permettent à l'homme de rétablir son équilibre biologique

Grand tirage le 21 juin, 1958, Au Magasin Fournier & Grégoire, Enrg.

A l'occasion de notre 25ième anniversaire, il nous fait plaisir d'offrir un grand tirage, qui fera bénéficier plusieurs d'entre vous, car il y a de nombreux prix.

CHAQUE DOLLAR D'ACHAT VOUS DONNE DROIT A UN BILLET.

1er prix - \$100.00 en argent.

2ème prix - 1 ensemble de valises de voyage pour dames.

3ème prix - 1 valise pour hommes.

4ème prix - 1 paire de souliers pour hommes.

5ème prix - 1 paire de souliers pour dames.

6ème prix - 1 paire de souliers pour garçons.

7ème prix - 1 paire de souliers pour fillette.

8ème prix - 1 chemise pour homme.

en plus différents articles, non mentionnés ici. Ne perdez pas l'occasion de vous procurer de ces billets pour ce GRAND TIRAGE.

VOUS ETES TOUS LES BIENVENUS.

Fournier & Grégoire Enrg.

PLESSISVILLE, P. Q.

Spéciaux de la semaine au marché "La Liberté"

- PATATES, No 1. Sac 75 lbs \$1.39**
- SAVON, Boîte Géante. .69**
- PAPIER TOILETTE, White Swan, 4 pr .49**
- Lait CARNATION, 2 pour .29**
- Préparation GATEAU ROBIN HOOD, Familial, 3 btes \$1.00**
- Sandwich STEAK, 8 tranches .55**
- JAMBON boucané, (Fesse), bout de jarret, la livre .59**
- BELIGNIA, Rond-Coton ou carré, lb. .29**

De l'eau à la bouche

Voyez notre comptoir de POISSON FRAIS de Mercredi au Vendredi, chaque semaine.

LE MARCHE LA LIBERTE

1380, rue Savoie — Tél: 371 — Plessisville, P. Q.

"Coquetel-Shower" en l'honneur de Mme Madeleine Beaudet-Roberge de Plessisville

Une charmante réception fut offerte à Madame Madeleine Beaudet-Roberge, de Plessisville, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Obaldor Domingue de Sherbrooke.

Le "Coquetel-Shower" eut lieu à l'Hôtel "La Maison Blanche" à Laurierville, samedi, le 12 avril, de 5 à 7 hrs.

Une centaine de dames et demoiselles y assistèrent.

On lui présenta un superbe ensemble de quatre malles de voyage de haute qualité.

et d'affronter la sénescence avec optimisme et sérénité.

Les responsables de cette réception étaient: Mesdames: Alphonse Doucet, René Kiebbe, Paul-André Lafond et Mlle Myrlande Hinse de Plessisville ainsi que Madame Berthe Dumas de Laurierville.

Nos félicitations et meilleurs vœux à Madame Madeleine Beaudet-Roberge.

"La Couronne d'or" en semi-finale, le 24 avril

Vingt-quatre artistes non-professionnels de la province de Québec

se préparent actuellement à participer aux semi-finales de la Couronne d'or, qui débiteront jeudi 24 avril, à 9 h. 30 du soir, au réseau français de télévision.

Ces éliminatoires susciteront un intérêt particulier car elles mettront en lice les plus talentueux artistes inscrits au concours la Couronne d'or et joueront un rôle déterminant dans l'attribution des prix.

En effet, les gagnants des semi-finales seront assurés de recevoir une somme de \$1,000, à moins qu'ils

ne remportent l'un des six grands prix de \$5,000.

Le 24 avril, la Couronne d'or présentera quatre semi-finalistes. L'émission sera réalisée par Paul LeDuc et Jean Leonard.

Lisez et faites lire notre journal

Ouverture de la Pouponnière Rousseau à Plessisville

Mme Eugène Rousseau fait part à la population de Plessisville et de la région, l'ouverture de sa pouponnière, pour bébés naissants. Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec elle.

Mme Eugène Rousseau

2044, rue Saint-Calixte — Tél: 574 W — Plessisville, P. Q.

FAIRE-PART....

Mademoiselle, que vous réservent MAI et JUN ?

Si c'est le mariage, nous sommes heureux de vous souhaiter tout le bonheur désiré, et c'est avec empressement que nous nous efforcerons d'assurer le succès de ce grand jour en vous imprimant les plus jolis faire-parts dans un choix des tous derniers modèles...

Consultez-nous...

HOUDE & HOUDE

(IMPRIMEURS)

Angle des rues St-Calixte et St-Laurent

TELEPHONE: 49.

PLESSISVILLE, P. Q.

Votre trousseau de clefs est-il au complet...

Avez-vous besoin de clefs: pour le Logis, Coffrets de sureré, Valises à main. Grosses malles, Cadenas, Automobiles, etc.? Par mesure de prudence, vous devriez vous faire faire une deuxième clef, si vous n'en avez pas déjà deux; particulièrement, pour votre auto, cette précaution peut vous sauver beaucoup de troubles et aussi de l'argent.

De plus, si vous avez des améliorations à faire à votre installation de serrurerie, ou encore pour une nouvelle installation, il y aurait peut-être avantage pour vous organiser avec un système de clefs "Maitresse" (Master Key) ou encore à clef unique.

Pour plus amples informations venez me voir entre 10 hrs a. m. et 9 hrs p. m. tous les jours sur semaine.

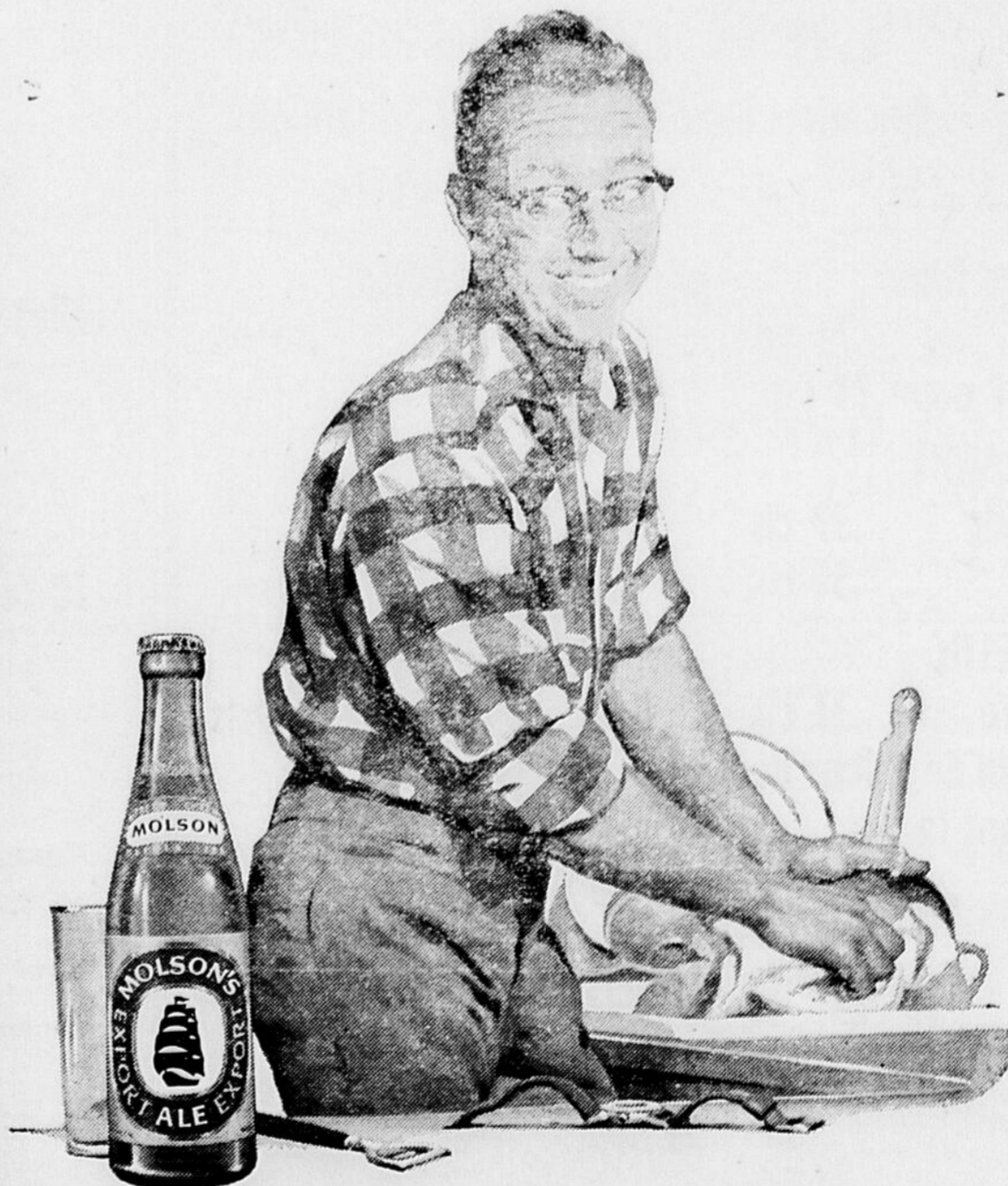
Vous serez toujours Bienvenu chez

J. A. Emile Turgeon

1480 Avenue St-Luc

Case Postale 44

Plessisville P. Q.



Quand vient l'heure de la détente...

prenez une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

RECETTES A L'ERABLE

GRANDS-PERES CANADIENS

2 tasses de sirop d'érable
2 tasses d'eau
2 tasses de farine à pâtisserie
4 c. à thé de poudre à pâte
1 c. à thé de sel
2 c. à table de graisse ou de beurre
3/4 tasse de lait.

Mode de préparation. — Mélanger le sirop d'érable et l'eau dans un grand chaudron avec un couvercle qui s'ajuste bien. Amener au point d'ébullition. Mesurer et tamiser la farine. Ajouter la poudre à pâte et le sel. Faire entrer la graisse ou le beurre. Ajouter le lait tout à la fois et brasser juste assez pour mélanger. Laissez tomber par cuillerées dans le sirop bouillant. Couvrir le chaudron. Cuire 20 minutes sans enlever le couvercle. (sert 6 personnes).

TARTE AU SIROP D'ERABLE

1 tasse de sirop d'érable
1/2 tasse d'eau bouillante
3 c. à table de féculé de maïs
3 c. à table d'eau froide
1 c. à table de beurre
Amandes au goût
Pâte à tarte

Mode de préparation. — Bouillir le sirop d'érable et l'eau 5 minutes. Mélanger la féculé de maïs et l'eau et l'ajouter au liquide bouillant. Ajouter le beurre et laisser fondre. Verser dans une croûte de tarte non cuite. Emitter sur le dessus des noix hachées. Couvrir d'une autre abaisse de pâte et cuire dans un four de 400°F. 30 à 40 minutes.

TARTE AU SUCRE

Couvrir une assiette à tarte avec une abaisse de pâte. Mélanger du sucre brun et du sucre d'érable et en mettre 3/4 ponce dans l'abaisse. Sur le dessus ajouter 3 c. à table de lait riche ou de crème. Parsemer de noisettes de beurre. On peut si on le désire ajouter un pincée de muscade ou de cannelle. Couvrir avec des bandelettes de pâte et cuire dans un fourneau de 400°F. Servir avec de la crème si désiré.

CHAUSSONS AUX POMMES (au sirop d'érable)

4 tasses de farine
1 tasse de graisse ou de végétaline
1 tasse de lait
8 c. à thé de poudre à pâte
2 c. à thé de sel
Pommes, sucre d'érable, cannelle

SIROP

3 tasses de sirop d'érable
1 tasse d'eau bouillante

Mode de préparation. — Tamiser la farine avec la poudre à pâte et le sel. Faire la détrempe avec le lait. (ajouter du lait si nécessaire). Abaisser la pâte. Tailler en rondelles. Sur une rondelle, placer plusieurs morceaux de pommes, saupoudrer 1 c. à table de sucre d'érable râpé, aromatiser ou non avec un peu de cannelle. Humecter le bord de la rondelle, couvrir d'une autre rondelle. Coller les bords. Faire quelques petites incisions sur le dessus du chausson. Avec un pinceau, étendre sur le dessus, du lait, de la crème ou du sirop d'érable. Placer dans une léchefrite ou un plat en pyrex. Verser le sirop autour des chaussons et cuire 25 à 30 minutes dans un four chaud. 400°F.

LES OEUFS AU SIROP D'ERABLE

1 tasse de sirop d'érable
2 ou 3 oeufs battus légèrement

Mode de préparation. — Amener le sirop d'érable au point d'ébullition. Verser les oeufs en brassant avec une fourchette et laisser mijoter 5 minutes.

GATEAU AU SIROP D'ERABLE

1/2 tasse de beurre
1/2 tasse de cassonade
2 oeufs
1 tasse de sirop d'érable
1/2 tasse d'eau chaude
2 1/2 tasses de farine
2/3 c. à thé de soda à pâte
2 c. à thé de poudre à pâte
1/2 c. à thé de gingembre
1 pincée de sel.

Mode de préparation. — Défaire le beurre en crème, ajouter le sucre, les oeufs battus, le sirop d'érable, l'eau et la farine tamisée avec le soda, la poudre à pâte, le gingembre et le sel. Cuire dans un moule tubulaire, 50 minutes à four modéré. Garnir de glace à l'érable et décorer de noix.

GLACAGE A L'ERABLE

1 tasse de sucre d'érable
1/4 tasse d'eau
1 blanc d'oeuf.

Mode de préparation. — Faire bouillir le sucre d'érable et l'eau jusqu'à consistance de boule molle dans l'eau froide. Monter le blanc d'oeuf en neige, verser le sirop chaud très lentement sur le blanc d'oeuf et battre jusqu'à ce que le

glacage soit assez consistant pour étendre sur le gâteau.

BISCUITS AU SIROP D'ERABLE

1 tasse de graisse ou de beurre
1 tasse de sucre brun
2 oeufs bien battus
6 c. à table de sirop d'érable
1 c. à thé de vanille
3 à 4 tasses de farine à pâtisserie
2 c. à thé de poudre à pâte
1/2 c. à thé de sel

Mode de préparation. — Défaire le beurre en crème, ajouter la cassonade, les oeufs bien battus, le sirop d'érable et la vanille. Mesurer deux tasses de farine et tamiser avec la poudre à pâte et le sel. Ajouter à la première préparation. Mettre assez de farine pour avoir une pâte qui se roule. Mettre au froid. Etendre très mince et cuire sur une tôle graissée dans un four modéré de 350°F. six à huit minutes. (donne 5 douzaines de biscuits).

FUDGE A L'ERABLE

1 1/2 tasse de sirop d'érable
1 tasse de sucre
1 tasse de crème à 15%
1/2 tasse de noix hachées

Mode de préparation. — Mettre dans une casserole le sirop, le sucre et la crème. Faire fondre le sucre sur un feu doux sans laisser bouillir. Lorsque le sucre est fondu, bouillir jusqu'à ce que le sirop forme une boule molle dans l'eau froide, 234°F. Laisser refroidir à 100°F. et battre jusqu'à ce que le bonbon perde son lustre. Ajouter les noix et verser dans un moule beurré. Marquer en morceaux et laisser prendre.

MOUSSE A L'ERABLE

2 blancs d'oeufs
1 tasse de sirop d'érable

Mode de préparation. — Cuire le sirop à 240°F. Batre les blancs jusqu'à ce qu'ils soient fermes, y verser le sirop lentement et continuer à battre. Servir dans des coupes; Garnir de noix ou de coco râpé.

POUDING AU SUCRE D'ERABLE

Mettre dans un plat beurré un rang de tranches de pain beurrées, un rang de sucre d'érable haché. Continuer ainsi jusqu'à ce que le plat soit rempli; terminer par un rang de sucre d'érable. Verser sur ceci du lait tiède contenant un ou deux oeufs selon la quantité et un peu de muscade. Cuire dans un

four modéré environ 20 minutes.

SAUCE AU CARMEL POUR POUDING

1 tasse de sucre d'érable
1 c. à table de beurre
2 c. à table de farine
2 tasses d'eau bouillante

Mode de préparation. — Faire fondre le beurre dans une casserole, ajouter le sucre et laisser caraméliser. Ajouter l'eau très lentement et épaissir avec la farine.

MOUSSELIN AU SIROP

D'ERABLE

1 c. à table de gélatine blanche
1/2 tasse d'eau froide
1 pincée de sel
1/4 tasse d'eau
3/4 tasse de sirop d'érable
3 jaunes d'oeufs
3 blancs d'oeufs
2 c. à table de sucre
1 tasse de noix hachées

Mode de préparation. — Gonfler la gélatine à l'eau froide. Cuire au bain-marie, les jaunes d'oeufs, l'eau le sirop et le sel. Quand la préparation est épaisse, laisser tiédir,

ajouter la gélatine, brasser pour la dissoudre et laisser refroidir. Monter les blancs en neige, ajouter graduellement le sucre. Batre la première préparation jusqu'à ce qu'elle soit mousseuse, incorporer délicatement les blancs. Ajouter les noix. Verser la préparation dans une abaisse de tarte déjà cuite. On peut aussi servir dans des coupes.

CREME PRISE A L'ERABLE

5 oeufs
1/2 tasse de noix hachées
1 tasse de sirop d'érable

2 c. à table de gélatine
1 tasse de lait chaud
1/2 tasse d'eau froide
1 chopine de crème fouettée

Mode de préparation. — Bouillir le sirop jusqu'à ce qu'il file et verser bouillant sur les oeufs bien battus; battre jusqu'à épaississement. Gonfler la gélatine à l'eau froide. La dissoudre au-dessus de l'eau chaude et l'ajouter à la première préparation. Ajouter le lait bouillant. Laisser prendre à demi, ajouter alors la crème fouettée et les

Suite à la page 3

ATTENTION LA MAISON L. BOIVERT

au service de ses clients depuis 30 ans

**Léona et Lucille
Jutras, props.**

83, rue Notre-Dame Ouest
Tél: PL. 2-2720
Victoriaville

sont heureuses d'informer les dames et demoiselles de Plessisville et des environs qu'elles seront à leur disposition pour

**La Réparation ou le
Remodelage de leur
Manteau de fourrure**

Elles seront chez M. Claude Véraquin, No1636, rue Rousseau, Téléphone 543-W,

A PARTIR DE MARDI

le 22 avril, jusqu'au 1er juillet et à tous les MARDIS SOIRS,

de 7 heures à 10 heures, P.M.

Pour vos achats de Manteaux, Capes et Etoles de fourrure, visitez sans plus tarder notre Magasin de Victoriaville, 83 rue Notre-Dame Ouest, près de l'église Ste-Victoire.

Nous avons un très beau choix de fourrures; notre spécialité est la confection sur mesures, Ouvrage Garanti. - Nous faisons l'entreposage de vos fourrures.

La Maison L. Boïvert Enr.

83, Notre-Dame Ouest

Tél. PL.2-2720

Victoriaville, Qué.

CO - OP
"La Bienfaitante"
Epicerie - Boucherie Entrepôt Frigorifique
Tél: 125 - Plessisville

Spécial - Savon Rinso
Gros format .71 cts
Petit format 2 pour .71 cts

BEURRE DE PEANUT
Verres sur pieds .39 cts
Sorbets .39 cts

GRAISSE DOMESTIC
Pqt de une livre .37 cts
avec un coupon de valeur de 10 cts dans le pqt

INSTANT PUDDING
Jell-o
6 pqt pour .59 cts

BISCUITS AU CHOCOLAT
3 lbs pour .99 cts
BISCUITS ASSORTIS
Bte 5 1-4 lbs \$1.25
BISCUITS ASSORTIS
Btes 10 lbs \$3.35

SALADE AUX FRUITS
Btes 28 oz. .45 cts

CAROTTES
5 lbs avec petit banc .99 cts

POULETS (B. B. Cue)
Environ 3 lbs
La livre .59cts

JAMBON MAPLE LEAF
Bte de 1 1/2 lb. \$1.65

SAUCISSES
3 lbs pour .95 cts

POISSONS
Nous avons toujours toutes sortes de poissons frais et congelés.
Aussi autres produits congelés tels que pois, fèves vertes, jus d'orange, de pamplemousse, limonade, etc.

La Pharmacie Plessisville

1564 Avenue St-Louis

Votre PHARMACIE PREFEREE
TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT
 Ouverte le mercredi, toute la Journée

M. Reynald Fréchette d'Asbestos vainqueur du tournoi oratoire régional de la Chambre de Commerce des Jeunes

M. Reynald Fréchette remporta les honneurs lors du débat oratoire régional tenu à Plessisville dimanche, le 13 avril.

Ce tournoi coïncidait avec le 15^{ème} anniversaire de fondation de notre chambre de commerce locale.

Le débat oratoire annuel groupait 3 concurrents en les personnes de : M. Fernand Dubreau de Princeville, M. Alexandre Savoie de Drummondville et ancien citoyen de Plessisville, et M. Fréchette d'Asbestos.

Les juges étaient: le Rév. Père Besette, p.s.c. Supérieur du collège classique de Plessisville, M^{re} Laurent Trottier de Victoriaville et M. le Notaire Marcel Dallaire de Thetford-Mines.

Chaque travail des trois concurrents était des plus soignés avec

Demande de logis à Plessisville

Ce demande un logis de cinq à six pièces plus chambre de bain, pour le 1^{er} mai ou le 1^{er} juin le plus tard

S'adresser à

Téléphone: 570-J
Plessisville, P. Q.

(P-3-10-17 avril)

préparation intéressante, ce qui rendit la tâche des juges plus difficile. Après délibérations MM. les juges proclamèrent M. Reynald Fréchette d'Asbestos le vainqueur du jour.

A la suite de cet intéressant débat, le Conseil Municipal offrit un coquetel aux invités de la Chambre, à l'Hôtel-de-Ville. Le tout fut suivi d'un grand Banquet et soirée à l'occasion du 15^{ème} anniversaire de la Chambre de Commerce des Jeunes de Plessisville. Ces dernières démonstrations eurent lieu à la Salle St. Louis.

A la table d'honneur on remarquait M. Marcel Collin maire de Plessisville, M. Gilles Chabot président actuel du Jeune Commerce de Plessisville, ainsi que les ex-présidents suivants: MM. Albert Fournier, Marcel Hubert, Robert Lemay, Gérard Raymond, Notaire Jean Tétrault, Louis-Philippe Hébert, Notaire Benoit Chartier, Gilles Lacombe, J. Gustave Boissonnault, Jean-Marie Ouellet, vice-président régional, Armand Turgeon de même que M. Paul Delaney de Richmond président Régional ainsi que M. Laurent Trottier avocat de Victoriaville.

Des allocutions furent prononcées et tous les orateurs adressèrent félicitation et longue vie au Jeune

Commerce de Plessisville.

Nos félicitations à M. Fréchette et hommages à notre vaillante chambre des Jeunes et à M. Gilles Chabot son actif Président.

Conseils agricoles

Chaulage au printemps

QUEBEC, le 17 mars 1958 — Voici quelques-unes des fonctions que joue la chaux dans le sol:

1. — Certaines plantes, telles que le trèfle et la luzerne poussent mal ou pas du tout dans les terrains acides. La chaux corrige cette acidité, favorisent ainsi la croissance de ces plantes.

2. — Elle agit sur la structure du sol rendant les terrains lourds plus friables et en augmentant le pouvoir absorbant des terres légères.

3. — Elle favorise aussi le développement des micro-organismes lesquels activent la décomposition des matières organiques.

4. — Dans certains cas, elle favorise la lutte contre certaines maladies végétales en augmentant la vigueur des plantes.

Les nombreuses expériences conduites sur les fermes expérimentales et de démonstrations, de même que les observations faites chez les cultivateurs ont démontré, en toute évidence, que la chaux a un effet marqué sur les rendements et la qualité des récoltes.

Pour déterminer rapidement la quantité nécessaire de chaux, il suffit d'une analyse du sol, laquelle peut être faite par l'agronome de district.

C'est à la suite des récoltes qu'il est le plus avantageux d'appliquer la chaux, soutient M. L. Philippe Belzile, chef de la division des amendements calcaires, au Ministère de l'Agriculture de Québec; cependant, si pour une raison ou une autre, il a été impossible de chauler

Nouvelle présentation de notre délicieux sirop d'érable

Au printemps, c'est la coutume, chez nous, d'enrichir le menu quotidien de sirop, de tire, de sucre du pays et de desserts sucrés à l'érable. La population canadienne, est connaisseur et amateur des véritables produits de l'érable et en use abondamment durant la saison des sucres.

Avec l'ouverture d'une nouvelle saison sucrière qui approvisionnera nos marchés de ces délicieux produits s'amorce une vaste campagne de publicité dont l'objet est, d'abord, de corriger une erreur com-

l'automne dernier, il est bien préférable de la faire au printemps avant l'ensemencement. Bien mélangée à la terre, son action sera plus rapide.

Les usines de pulvérisation peuvent facilement remplir les commandes qu'elles reçoivent. Pour les expéditions par chemin de fer, qu'on obtienne un permis de livraison de l'agronome et qu'on l'adresse immédiatement à son fournisseur avec sa commande. Celle-ci pourra être livrée aussitôt que les chemins seront ouverts au trafic lourd.

Les ministères Fédéral et Provincial de l'Agriculture se chargent de tout ou au moins de la majeure partie du coût du transport. Qu'on en profite!

mise par le producteur quant à la mise en vente, au cours des années récentes. Cette publicité invite également le consommateur à utiliser les produits de l'érable à leur état naturel et de les faire entrer dans la composition de nombreux desserts qui augmenteront le prestige de la cuisine canadienne, cela à des prix raisonnables, à la portée du grand public.

Les producteurs qui ont sensiblement amélioré leur outillage, perfectionné les méthodes de fabrication et pris conscience des exigences de la mise en marché, sont anxieux de satisfaire à une demande toujours croissante tout en maintenant le cours du marché à un niveau acceptable.

Nos ménagères qui, dans la préparation des menus, tiennent un compte rigoureux de la valeur nutritive des aliments comme de leur appétence n'oublieront pas de faire place aux produits de l'érable dont la saveur inimitable flatte le palais des gourmets.

Aujourd'hui, les méthodes scientifiques de fabrication et d'emballage du sirop assurent à ce produit une conservation de qualité et d'ab-

(Suite à la page 2)

MANUEL de l'INVENTEUR
 écrivez à
ALBERT FOURNIER
 PROCUREUR DE BREVETS D'INVENTION
 934 S^{te} CATHERINE S^{te} MONTREAL

DOCTEUR
Armand Charest
 Chirurgien-Dentiste
 Plessisville, Tél: 321
 1628 Avenue St-Louis

Logis demandé à Plessisville
 La préférence dans le Centre de la Ville. Ecrire en donnant détails à:
Casier Postal: 7
 Victoriaville, P. Q.
 (N-10-17-24 avril)

Poêle à vendre
 Poêle à bois, marque "Belanger", très propre à vendre à prix exceptionnel.
 S'adresser à:
Rolland Beauchesne
 1696, Avenue Rousseau, Tél: 741-J.
 Plessisville, P. Q.
 P-10-17-24 avril.

Chambre et Pension à Plessisville
 S'adresser à:
1643, Avenue
STE-THERESE
 Tél: 554-W - Plessisville, P. Q.
 P-10-17-24 avril.

Maison à vendre à Plessisville
 située Avenue Painchaud, (voisin du Garage Alain Desrochers), comprenant sept pièces.
 S'adresser à:
Antonio Bélanger
 Tél: 2-957-W.
 Black-Lake, P. Q.
 ou à
Alphonse Cormier
 Tél: 701-J-2
 Plessisville, P. Q.
 (P. 20-mars au 24 avril incl.)

BIENVENUE . . .
HOTEL
Château Louise
 Rosaire Charpentier
 (en face de l'Hôpital)
 1332, rue St-Callixte
 Plessisville, P. Q.

Ensemble de Valises avec supports
 2 valises - \$19.95
 3 valises - \$29.95
 Toutes les couleurs
Chez Robert Enr.
 40, Notre-Dame Est,
 Victoriaville, Qué.
 Tél: PL. 2-4720

Gaston Poirier
 Représentant de
La Cie FULLER BRUSHES, Ltd.
1735, Avenue
St-Louis
Tél: 472-W.
 Plessisville, P. Q.

Propriété à vendre à Plessisville
 Située au No. 1446, avenue St-Louis, comprenant un commerce de restaurant et épicerie, établi depuis 15 ans, avec salle de "pool". Aussi, (4) logis privés dans cet immeuble. Le tout d'une valeur locative de \$2,300. Bonnes conditions offertes. S'adresser à:
Georges Carignan
 28-B, rue Montfette,
 Tél: PL. 2-6760
 Victoriaville, P. Q.
 (N-6-mars JQNO)

Cartes Professionnelles

Dr Raymond Charron
 MEDECIN - CHIRURGIEN
 L'AVANT-MIDI à L'HOPITAL
 1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.
 Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.
 Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr JULES CANTIN
 MEDECIN CHIRURGIEN
 Plessisville, P. Q.
 HEURES DE BUREAU
 Avant Midi: 9 hres à 10 hres.
 Après-midi: 1 1/2 hre à 4 hres.
 Soirée 7 hres à 9 hres
 Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr J.-A. Blais
 MEDECIN - CHIRURGIEN
 Plessisville, P. Q.
 L'AVANT-MIDI à L'HOPITAL
 1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.
 Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.
 Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Bertrand Savoie
 Médecin - Chirurgien
 Plessisville, P. Q.
 Heures de Bureau
 10 h. à midi - 2 hres à 5 h. P. M. - 7 à 9 h. P. M.
 Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Jules Boisvert
 Médecin-Chirurgien
 Plessisville, P. Q.
 HEURES DE BUREAU:
 9 hres à midi — 2 hres à 5 hres
 7 hres à 9 hres.
 (Excepté le mercredi après-midi).
 Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

CHARTIER & EMOND
 NOTAIRES
 C. Benoit Chartier, Gérard Emond,
 B. A., LL. L., B. A., B. Ph., LL. L.,
 1628 Ave St-Louis, Plessisville, P. Q.
 Cessionnaires des greffes des notaires
 Chs. Eug. Gosselin (1933-1954)
 C. E. Gosselin (1894-1945)
 L. R. Guilbault (1900-1933)

Tétrault & Tétrault
 NOTAIRES
 SYNDICS DE FAILLITE
 1578, avenue St-Louis, Plessisville.
 (Ancien bureau du notaire Chs. Eug. Gosselin)
 HEURES DE BUREAU
 9 a. m. à 4 p. m. tous les jours, sauf les mercredi et samedi après-midi.
 Bureau du soir le vendredi seulement.

Antonio Gingras
 COURTIER D'ASSURANCES AGREE
 PLESSISVILLE, P. Q.
 Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité.
 TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE
 POUR LES LACORDAIRES ET CULTIVATEURS

Pour un délicieux repas . . .
 ou une collation après la soirée . . .
 rendez-vous au
Restaurant "Le Campagnard"
 (route No 5.)
Route Princeville-Plessisville

Tél: 740-J
Marcel Martel
 Assurances Générales.
 Vie — Feu — Automobiles — Maladies
 Accidents — Responsabilités
 2028, Ave St-Laurent,
 (près de W. A. Lamontagne, Liée)
 PLESSISVILLE, - P. Q.

Romain Moreau
 REFRIGERATION
 Installation, Vente et Service de toutes marques de réfrigérateur, commercial ou domestique. Aussi, air conditionné.
162, rue Octave - Tél: PL. 2-4523
Victoriaville, - P. Q.

1563, Avenue St-Edouard TEL: 138
CAMILLE KELLY
 COURTIER D'ASSURANCES AGREE
 ASSURANCES GENERALES
 Vie - Feu - Automobile - Accident
 Plessisville, — P. Q.
 (Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)
 Rue St-Edouard.

TEL: 170 1652 Avenue St-Louis
Henri Bélanger
 Courtier d'Assurances Agréé
 Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.
 Plessisville, — P. Q.
 Mlle Irène Bélanger, licenciée en Assurances générales, répondra à vos demandes.

TEL: 17 C. P. 118
Geo. Dupont
 OPTICIEN D'ORDONNANCES
 Diplômé de la Corporation des Opticiens
 d'Ordonnances de la Province de Québec.
 1556 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

Cinéma PLESSIS

Le meilleur programme en Ville.

Téléphone: 318. 1699, Ave St-Louis.

HORAIRE

Lundi, Mardi, Mercredi: 7.30 et 9.00 P. M.
Jeudi, Ven, Samedi: 7.15, 8.45 et 10.00 P. M.
Simple: 7.15 et 9.15 P. M.
Dimanche: 2.00, 6.45, 8.30 et 10.00 P. M.

Jeu. Ven. Sam. 17-18-19 avril
PROGRAMME DOUBLE
Un autre film en Primeur, classé comme un des meilleurs films de l'année. L'histoire d'un drame causé par les journaux à scandale. Un film à ne pas manquer.

Le grand chantage

Version française de "Sweet small of Succes", avec Burt LANCASTER et Tony CURTIS.

Voluptueuse, perfide, sensuelle et coquette, la femme qui trouble la paix d'une île de pêcheurs.

La fille de Palerme

avec Silvana PAMPANINI et Folco Lulli.

Dimanche, Lundi, 20-21 avril

SUPER SPECIAL

Un grand film d'action où les règlements de compte ne manquent pas, du suspense et l'atmosphère de tension en font un film qui saura vous plaire.

"Un jeu risqué"

En CINEMASCOPE et TECHNICOLOR

avec Joel McCREA, VERA MILES et LLOYD BRIGES.

En plus Sujet court et Actualités françaises.

Mardi, Mercredi, 22-23 avril

Un grand film de SUSPENSE et d'EMOTIONS.

En CINEMASCOPE et TECHNICOLOR

"Quantez"

avec Fred MacMurray et Dorothy Malone.

MARDI, SOIREE CHANCEUSE.

Montant du Gros Lot à Gagner Mardi Prochain \$400.00 et aussi prix de consolation

NOUS PARLONS BASEBALL A PLESSISVILLE

Nous nous excusons auprès des amateurs de baseball si nous n'avons pas fait paraître ces deux dernières semaines de nouveaux développements concernant la Ligue de Baseball Provinciale Senior en général ainsi en ce qui concerne notre équipe locale.

Mercredi soir dernier, soit le 9 avril, avait lieu à l'Hôtel des Bois-Francis une assemblée générale de la Ligue. Etaient représentés les villes de Québec, Trois-Rivières, Drummondville, Thetford-Mines, Victoriaville et Plessisville. Tous ont donné leurs approbations pour

faire partie de cette nouvelle Ligue. On en est venu d'accord pour jouer une cédule de 30 joutes soit 15 joutes locales et 15 joutes à l'étranger. La semaine prochaine, je crois, nous serons en mesure de pouvoir vous annoncer la date d'ouverture.

Nous sommes présentement à organiser une souscription dans la ville pour pouvoir diminuer quelque peu le coût de fonctionnement. Question de lumières, entretien du terrain, transport des joueurs par autobus si possible, réparation des costumes etc. Nous sommes confiants que la population sera généreuse et comprendra la nécessité d'occuper nos jeunes locaux. Nous espérons aussi qu'elle saura encourager ceux qui se dévouent à la cause des jeunes.

Nous de notre côté, nous tâcherons de faire de notre possible pour vous apporter des moments agréables passés en votre aimable compagnie au Stade municipal cette saison. A la semaine prochaine. Raymond Dusseault, sec.

Quilleurs de Plessisville au 18e Tournoi Provincial

Plus de 50 quilleurs de la ville de Plessisville prendront part aux activités du 18e Tournoi Provincial et de l'Est du Canada de Petites Quilles, Inc., le 3 mai prochain, au Centre Durocher, à Québec. Il s'agit des quilleurs des Chevaliers de Colomb de Plessisville et ceux de FORANO LTEE.

Ces groupements prennent part aux activités de ce grand Tournoi depuis plusieurs années et nous souhaitons bien que l'un deux réussisse un jour à décrocher les honneurs de ces grands concours. On compte plusieurs bons quilleurs dans notre région et à chaque année il nous reviennent avec d'ex-

cellents résultats, même s'ils n'ont pas décroché les plus hauts lauriers.

Cette année on croit que plus de 3.500 quilleurs et quilleuses participeront aux activités du plus grand Tournoi au Canada et plus de 60 villes de la province de Québec seront largement représentées sur les allées officielles.

Les quilleurs qui désiraient accompagner les deux délégations à Québec sont priés de communiquer avec M. Victorin Samson ou avec M. Collomb, chez Forano Liée.

Bonne chance les gars et bon voyage dans la vieille capitale.

La bibliothèque de Plessisville vous présente ses volumes...

A la demande des responsables de la Bibliothèque des Plessisville, nous publions par tranches, dans nos prochaines éditions, la liste des volumes mis à la disposition du public et que vous pouvez obtenir suivant les conditions spécifiées dans une édition précédente.

Romans et Biographies

- | | | |
|-----------|--------------------------|--|
| C 82 | Caddell G. M. | Perdue et retrouvée |
| C 907 | Chamberlain W. H. | Le Canada vu par un américain |
| C 238 | Champol | Les Justes |
| C 75 | Charterrie Leslie | Le saint et l'archiduc |
| G 264 | do | Le saint, Cookie et Cie. |
| C 273 | do | Ici le saint |
| C 1232 | Cohuet Albérie | Mademoiselle de Hilly |
| C 1239 | Carmel abbé | Sur la route d'Oka |
| C 607 | Caviezel F. W. | Ne demande pas pourquoi |
| C 391 | Clarette Jules | Les huit jours du petit marquis |
| C 98 | Claude Robert S. J. | La lumière de la montagne |
| C 1228 | Cole M. | Le voyageur et la mort |
| C 1291 | do | Meurtre dans la famille Sackville |
| C 119 | Conan Laure | La sève immortelle |
| C 129 | do | L'oublié |
| C 232 | do | do |
| C 1191 | Cooper Fenimore | L'espion |
| C 192 | Cariola | Patricia |
| C 654 | Cornelle | Horace |
| C 542 | Couvreur Anne-Marie | Comment aimer pour être heureux |
| C 169 | Goz Edmond | La fille de Stenio Marelli |
| 92 M 465 | A. Cadoux | Marthe Sasseville |
| 92 R 454 | Cambay Alfred | Robert Giffard |
| 92 C 599 | Castelot André | Le secret de Madame Royale |
| 92 M 424 | Charron Yvon P. S. S. | Mère Bourgeoys |
| 92 M 508 | Chevalier Maurice | Ma route et mes chansons |
| 92 J 511 | Congrégation des Soeurs | Vie admirable du chanoine Joseph Coësime Brousseau |
| 92 B 1022 | Clément Béatrice | Sainte Bernadette |
| 92 M 780 | Christiani Chanoine L. | Mère Marie Ste-Cécile de Rome |
| D 258 | D'Ablandcourt Gouraud | Un éclair dans la nuit |
| D 397 | Dademan Charles | Le ceruciel de santal |
| D 161 | Delançon M. | Le corsaire de Hoëfleuer |
| D 230 | Dendin Louis | Contes de Noël |
| D 401 | Danemarie Jeanne | La montagne vivante |
| D 203 | D'Argoèves Hélène | Louise de Bettignies |
| D 348 | D'Arver M. A. | La dette de Lionel |
| D 254 | D'Auteuil Marie-Louise | Le serment de Jacques |
| D 360 | Daveline Guy | Les tournois rois du désert |
| D 149 | Daveluy Marie-Claire | La captivité de Charlot |
| D 246 | do | do |
| D 213 | De Balzac M. | La maison du chat qui pelotte |
| D 251 | De Balzac Honoré | Le médecin de campagne |
| D 258 | do | Eugénie Grandet |
| D 1197 | De Bavière la princesse | Le testament d'un fou |
| D 283 | De Bourg G. | Gilbert Darame |
| D 134 | De Brada | La colombe blessée |
| D 21 | De Coulomb Jeanne | La route verte |
| D 89 | do | La gardienne du seuil |
| D 1236 | De Kereven Vasco | Le pardon |
| D 389 | De La Brète | Un vaincu |
| D 160 | De La Hire Jean | La captive du soleil d'or |
| D 144 | Delly | Esclave ou reine? |
| D 157 | do | Magali |
| D 202 | do | Comme un conte de fée |
| D 214 | do | Le secret du Kou-Kou-Noov |
| D 225 | Delly | Le drame de l'étang aux biches |
| D 1388 | do | Folie de sages |
| D 1222 | De Lousset Jean | Cruelle ambition |
| D 385 | De Maître Xavier | La jeune sibérienne |
| D 362 | De Mens Isabelle | L'enfant qui fut vendu |
| D 1296 | do | La clairière aux ours |
| D 281 | De Montépin Xavier | La porteuse de pain |
| D 317 | do | Le médecin des pauvres |
| D 327 | do | do |
| D 330 | do | do |
| D 99 | De Montigny Jeanne | Fernande |
| D 1230 | De Novet Lionel | Le coffret byzantin |
| D 85 | De Navery Raoul | Les drames de la misère (2) |
| D 302 | D'Emerp Adolphe | Les deux orphelines T. 1 |
| D 303 | D'Ernery Adolphe | Les deux orphelines T. 2 |
| D 379 | do | do |
| D 398 | do | d T. 2 |
| D 151 | De Pen. Arlan Gelven | Le pont de la dormante |
| D 88 | De Puy Busque Berthe | La bête ombrée |
| D 194 | De Riche E. | Le rocher infernal |
| D 395 | D'Erve Catherine | Tante Mie |
| D 378 | De Saint Maurice Faucher | Contes et récits |
| D 162 | De St-Pierre Bernardin | Paul et Virginie |
| D 36 | De Séger comtesse | Un bon petit diable |
| D 56 | do | Les petites filles modèles |

(à suivre)

Au tour de la maman

Il arrive souvent que la maman, après avoir servi un bon déjeuner au reste de la famille et envoyé les enfants à l'école, ne prend elle-même qu'une tasse de café, au lieu d'un bon déjeuner composé de jus de fruit agrume, d'une céréale à grain entier chaude, d'un œuf ou d'un morceau de bacon, de rôtis et d'un breuvage chaud. Un déjeuner de ce genre l'aiderait à accomplir ses travaux de la matinée.

La coqueluche

La coqueluche attaque d'habitude les enfants, bien que les adultes puissent également la contracter. La coqueluche est beaucoup plus grave qu'on ne le croit généralement. Elle tue souvent les bébés et peut laisser des reliquats comme des lésions permanentes aux poumons, à l'appareil respiratoire ou aux oreilles. Dans certains cas, c'est la mentalité de l'enfant qui est atteinte. Puisque les enfants peuvent être immunisés contre la coqueluche, on ne devrait jamais leur refuser cette protection.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Une école de baseball à Plessisville

Nous demandons à tous ceux qui veulent jouer au baseball cette saison de bien vouloir se rendre à l'Hôtel de ville, vendredi soir prochain, le 18 avril à huit heures. Là, l'on vous donnera les instructions nécessaires pour le bon fonctionnement des clubs. Vous rencontrerez alors notre nouveau Président ainsi que notre nouveau "coach" soient Monsieur Jules Boisvert m.d. et Jean Gingras respectivement.

Soyez tous présents. Merci ! Raymond Dusseault, sec.

Retraites fermées à Notre-Dame-du-Cénacle à Québec, pour dames et jeunes filles

Il nous fait plaisir de donner la liste des retraites fermées qui auront lieu à Notre-Dame-du-Cénacle à Québec, au cours du mois d'avril:

18 au 20 avril, (vendredi soir à 7.45 au dimanche soir, vers 8 heures, pour FIANCÉES prêchée par le R. Paul Paul Fortin, jésuite.

18 au 20 avril: (également du vendredi soir au dimanche soir) pour employées de bureau. Une dizaine d'adhésions est disponibles seulement. Le nom du Prédicateur n'est pas encore connu.

24 au 28 avril: (Jeudi soir au lundi après diner) retraite de vie intérieure en silence complet, prêchée par le Rév. P. O. Gignac, Rédemptoriste.

Examen...

(suite de la page 1)

men. Les frais sont de \$3.00 payables le jour même de l'examen. Si deux frères se présentent à l'examen, les parents pourront communiquer avec le R. P. Emile Bessette, directeur du Collège de Plessisville, pour un arrangement spécial. Pour des renseignements supplémentaires, on communiquera à la Résidence des Pères de Sainte-Croix (Te. 657 W), à Plessisville. Le Directeur

Terrains à vendre à Plessisville.

Deux terrains de 60 x 100, situés en arrière de la rue Napoléon.

S'adresser à: J. A. BILODEAU
Tél. 279, Plessisville, P. Q.
N-17-24, 1er mai.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Un chef d'oeuvre de Guy de Monpassant



Ca commence par un péché

THEATRE LAURIER Victoriaville
Tél: PL 2-5960

EN PRIMEUR - UNE SEMAINE

Dimanche 20 Avril au Samedi 26

Acclamé par 150,000 personnes à Montréal

"Les Rebelles"

2-ième grand film au même programme : EN COULEURS: JOEL MC CREA YVONNE DE CARLO

Un chef d'oeuvre de Guy de Monpassant



Ca commence par un péché

Théâtre COLONIAL

COMPLEMENT "AIR CLIMATISE"

TEL: 228 RUE ST-EDOUARD

PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Dimanche et lundi 20 et 21 avril
SUPER GRAND SPECIAL - POUR DEUX JOURS SEULEMENT
CINEMASCOPE EN TECHNICOLOR

"L'homme au complet gris"

En plus actualités et un sujet court en Technicolor, avec Gregory Peck, Jennifer Jones, Patricia Boyon, Frederic March etc. vous n'oublierez jamais l'histoire de cet homme qui faillit permettre à son ambition de détruire tout ce qu'il avait de plus cher au monde.

Mardi et mercredi, 22 23 avril
EN GRAND SPECIAL
EN PRIMEUR

"Cinq millions comptant"

avec Jeanne Sourza, Jean Bretonnière

En plus le 5ème épisode de la série.

LES VIGILANTS ARRIVENT

Une comédie pleine d'humour, de charme et de jeunesse... d'après l'opérette amusante de Francis Lopez.

Jeudi, vendredi, samedi 24, 25, 26 avril
CINEMASCOPE TECHNICOLOR
ENTIEREMENT PARLE FRANCAIS

"Chérie, ne fais pas le zouave"

avec: Sheree North, Tom Ewell, Rita Moreno, Rick Jason, Joan Willes
L'histoire amusante et pleine d'humour d'un mari... et de sa femme... Lieutenant dans l'armée.

En plus

"UN TOUR DE CHEVAUX"

en cinémascope Technicolor... vous vous amusez durant cette visite dans une foire en Italie.

HORAIRE DES SPECTACLES
SUR SEMAINE: Tous les soirs à 7.00 Hrs et 9.00 Hrs
DIMANCHE: Matinée à 2.00 Hrs
SOIREE: 7.00 et 9.00 Hrs

TOUJOURS UN BON PROGRAMME A L'AFFICHE